

EUROPA-PARLAMENTET

2004



2009

Mødedokument

A6-0045/2009

4.2.2009

*****I**

BETÆNKNING

om forslag til Europa-Parlamentets og Rådets forordning om stoffer, der nedbryder ozonlaget (omarbejdning)
(KOM(2008)0505 – C6-0297/2008 – 2008/0165(COD))

Udvalget om Miljø, Folkesundhed og Fødevareresikkerhed

Ordfører: Johannes Blokland

(Omarbejdning – forretningsordenens artikel 80a)

Tegnforklaring

- * Høringsprocedure
flertal af de afgivne stemmer
- **I Samarbejdsprocedure (førstebehandling)
flertal af de afgivne stemmer
- **II Samarbejdsprocedure (andenbehandling)
*flertal af de afgivne stemmer for at godkende den fælles holdning
flertal blandt Parlamentets medlemmer for at forkaste eller ændre
den fælles holdning*
- *** Samstemmende udtalelse
*flertal blandt Parlamentets medlemmer undtagen i de tilfælde, der
omhandles i EF-traktatens artikel 105, 107, 161 og 300 og i EU-
traktatens artikel 7*
- ***I Fælles beslutningsprocedure (førstebehandling)
flertal af de afgivne stemmer
- ***II Fælles beslutningsprocedure (andenbehandling)
*flertal af de afgivne stemmer for at godkende den fælles holdning
flertal blandt Parlamentets medlemmer for at forkaste eller ændre
den fælles holdning*
- ***III Fælles beslutningsprocedure (tredjebehandling)
flertal af de afgivne stemmer for at godkende det fælles udkast

(Den angivne procedure er baseret på det af Kommissionen foreslåede retsgrundlag)

Ændringsforslag til en lovgivningsmæssig tekst

I Parlamentets ændringsforslag markeres de tekstdele, der ønskes ændret, med **fede typer og kursiv**. Når der er tale om en ændringsretsakt, markeres tekstdele, der er overtaget uændret fra en eksisterende bestemmelse, som Parlamentet ønsker at ændre, men som Kommissionen ikke har ændret, med **fede typer**. Hvis der udelades tekst i sådanne passager, indsættes [...]. *Kursivering uden fede typer* er en oplysning til de tekniske tjenestegrene, som vedrører elementer i den lovgivningsmæssige tekst, der foreslås rettet med henblik på den endelige tekst (f.eks. materielle fejl eller manglende tekst i en sprogversion). De foreslåede rettelser skal godkendes af de berørte tekniske tjenestegrene.

INDHOLD

Side

FORSLAG TIL EUROPA-PARLAMENTETS LOVGIVNINGSMÆSSIGE BESLUTNING	Error! Bookmark not defined.
BEGRUNDELSE.....	Error! Bookmark not defined.
BILAG: SKRIVELSE FRA RETSUDVALGET.....	Error! Bookmark not defined.
BILAG: UDTALELSE FRA DEN RÅDGIVENDE GRUPPE BESTÅENDE AF DE JURIDISKE TJENESTER I EUROPA-PARLAMENTET, RÅDET OG KOMMISSIONEN	Error! Bookmark not defined.
UDTALELSE FRA RETSUDVALGET OM RETSGRUNDLAGET	Error! Bookmark not defined.
PROCEDURE.....	Error! Bookmark not defined.

FORSLAG TIL EUROPA-PARLAMENTETS LOVGIVNINGSMÆSSIGE BESLUTNING

**om forslag til Europa-Parlamentets og Rådets forordning om stoffer, der nedbryder ozonlaget (omarbejdning)
(KOM(2008)0505 – C6-0297/2008 – 2008/0165(COD))**

(Fælles beslutningsprocedure – omarbejdning)

Europa-Parlamentet,

- der henviser til Kommissionens forslag til Europa-Parlamentet og Rådet (KOM(2008)0505)¹,
 - der henviser til EF-traktatens artikel 251, stk. 2, og artikel 133 og 175, stk. 1, på grundlag af hvilke Kommissionen har forelagt forslaget (C6-0297/2008),
 - der henviser til den interinstitutionelle aftale af 28. november 2001 om en mere systematisk omarbejdning af retsakter²,
 - der henviser til skrivelse af 17. december 2008 fra Retsudvalget til Udvalget om Miljø, Folkesundhed og Fødevarerikkerhed, jf. forretningsordenens artikel 80a, stk. 3,
 - der henviser til udtalelse fra Retsudvalget om det foreslåede retsgrundlag.
 - der henviser til forretningsordenens artikel 80, 51 og 35,
 - der henviser til betænkning fra Udvalget om Miljø, Folkesundhed og Fødevarerikkerhed og udtalelse fra Retsudvalget (A6-0045/2009),
- A. der henviser til, at dette forslag ifølge den rådgivende gruppe bestående af de juridiske tjenester i Europa-Parlamentet, Rådet og Kommissionen ikke indebærer andre indholdsmæssige ændringer end dem, der er angivet som sådanne i selve forslaget, og at det, hvad angår de uændrede bestemmelser i de tidligere retsakter sammen med de nævnte ændringer, udelukkende består i en kodifikation af de eksisterende retsakter uden indholdsmæssige ændringer,
1. godkender Kommissionens forslag som tilpasset efter henstillingerne fra den rådgivende gruppe bestående af de juridiske tjenester i Europa-Parlamentet, Rådet og Kommissionen, med de tekniske tilpasninger, der er godkendt af Retsudvalget, og som ændret i det nedenstående;
 2. anmoder om fornyet forelæggelse, hvis Kommissionen agter at ændre dette forslag i væsentlig grad eller erstatte det med en anden tekst;
 3. pålægger sin formand at sende Parlamentets holdning til Rådet og Kommissionen.

¹ Endnu ikke offentliggjort i EUT.

² EFT C 77 af 28.3.2002, s. 1.

Ændringsforslag 1

Forslag til forordning Led 1

Kommissionens forslag

der henviser til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig **artikel 133 og** 175, stk. 1,

Ændringsforslag

der henviser til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig **artikel** 175, stk. 1,

Ændringsforslag 2

Forslag til forordning Betragtning 2

Kommissionens forslag

(2) Det er fastslået, at fortsatte emissioner af ozonlagsnedbrydende stoffer forårsager betydelig skade på ozonlaget. Der er klare vidnesbyrd om, at de ozonlagsnedbrydende stoffers belastning af atmosfæren er faldende, og tegn på, at helingen af stratosfærens ozonlag er begyndt, er observeret. Dog forventes genopbygningen af den samme koncentration af ozon som før 1980 ikke at være afsluttet før midt i 2000-tallet. Derfor udgør øget UV-B-stråling som følge af ozonlagsnedbrydningen stadig en alvorlig trussel for menneskers sundhed og miljøet. Det gør det nødvendigt at tage yderligere effektive skridt for at beskytte menneskers sundhed og miljøet mod de skadelige virkninger af sådanne emissioner og undgå risikoen for, at helingen af ozonlaget forsinkes yderligere.

Ændringsforslag

(2) Det er fastslået, at fortsatte emissioner af ozonlagsnedbrydende stoffer forårsager betydelig skade på ozonlaget. Der er klare vidnesbyrd om, at de ozonlagsnedbrydende stoffers belastning af atmosfæren er faldende, og tegn på, at helingen af stratosfærens ozonlag er begyndt, er observeret. Dog forventes genopbygningen af den samme koncentration af ozon som før 1980 ikke at være afsluttet før midt i 2000-tallet. Derfor udgør øget UV-B-stråling som følge af ozonlagsnedbrydningen stadig en alvorlig trussel for menneskers sundhed og miljøet. ***Samtidig har disse stoffer et højt globalt opvarmningspotentiale og kan bidrage til at øge temperaturen på planeten.*** Det gør det nødvendigt at tage yderligere effektive skridt for at beskytte menneskers sundhed og miljøet mod de skadelige virkninger af sådanne emissioner og undgå risikoen for, at helingen af ozonlaget forsinkes yderligere.

Begrundelse

Ud over disse stoffers kemiske egenskaber i forbindelse med ozonlagsnedbrydningen har de også et højt globalt opvarmningspotentiale og kan derfor medvirke til at forøge planetens temperatur.

Ændringsforslag 3

Forslag til forordning Betragtning 2 a (ny)

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

(2a) Mange ozonlagsnedbrydende stoffer er drivhusgasser, men er ikke omfattet af kontrol i henhold til De Forenede Nationers rammekonvention om klimaændringer og den tilhørende Kyoto-protokol, fordi det er blevet antaget, at Montrealprotokollen ville sikre udfasningen af disse stoffer. Selv om der er gjort fremskridt med protokollen, er målsætningen om udfasning af ozonlagsnedbrydende stoffer stadig ikke fuldført, hverken i EU eller på verdensplan. Det er derfor ønskeligt, at fremstillingen og anvendelsen af ozonlagsnedbrydende stoffer minimeres eller helt afskaffes i alle de tilfælde, hvor der findes teknisk gennemførlige alternativer.

Ændringsforslag 4

Forslag til forordning Betragtning 8

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

(8) Chlorfluorcarboner, andre fuldt halogenerede chlorfluorcarboner, haloner, tetrachlormethan, 1,1,1-trichlorethan, hydrobromfluorcarboner, bromchlormethan og methylbromid er afviklet i medfør af forordning (EF) nr. 2037/2000, således at **de** hverken må produceres eller bringes i omsætning længere.

(8) Chlorfluorcarboner, andre fuldt halogenerede chlorfluorcarboner, haloner, tetrachlormethan, 1,1,1-trichlorethan, hydrobromfluorcarboner, bromchlormethan og methylbromid er afviklet i medfør af forordning (EF) nr. 2037/2000, således at hverken **disse stoffer eller produkter og udstyr, der indeholder dem**, må produceres eller bringes i omsætning længere. **Det er hensigtsmæssigt nu også gradvis at forbyde anvendelse af disse stoffer og af**

produkter og udstyr, der indeholder sådanne stoffer.

Begrundelse

En af de største trusler mod ozonlaget udgøres af de ozonlagsnedbrydende stoffer, der allerede er fremstillet. For at begrænse de ozonlagsnedbrydende virkninger (og drivhuseffekten) er det vigtigt at begrænse anvendelsen af de omtalte ozonlagsnedbrydende stoffer så meget som muligt. Der er behov for incitamenter til at mindske afhængigheden af navnlig halogener og forsøge at få kemikalierne indsamlet og destrueret på sikker vis. Dette blev allerede nævnt i præambelen.

Ændringsforslag 5

Forslag til forordning Betragtning 10

Kommissionens forslag

(10) **Da** der er alternativer til methylbromid, bør der **foretages en væsentlig større reduktion af produktionen og forbruget af methylbromid end fastsat i protokollen.** Den undtagelse, der gælder for kritiske anvendelser af methylbromid, bør ophøre fuldstændig, **dog således at der fortsat bør være mulighed for at give dispensation i nødsituationer under uventede skadedyrsangreb eller sygdomsudbrud, hvis sådanne anvendelser som led i nødforanstaltninger skal tillades efter Rådets direktiv 91/414/EØF af 15. juli 1991 om markedsføring af plantebeskyttelsesmidler og Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 98/8/EF af 16. februar 1998 om markedsføring af biocidholdige produkter. I sådanne tilfælde bør der træffes foranstaltninger til at reducere emissionerne, f.eks. ved at anvende praktisk taget uigennemtrængelig folie ved desinfektion af jord.**

¹ EFT L 230 af 19.8.1991, s. 1. Senest ændret ved Kommissionens direktiv 2007/52/EF (EUT L 214

Ændringsforslag

(10) **Under hensyntagen til Kommissionens beslutning 2008/753/EF af 18. september 2008 om afvisning af at optage methylbromid i bilag I til Rådets direktiv 91/414/EØF, og da** der er alternativer til methylbromid, bør der **indføres totalt forbud mod** produktion og forbrug af methylbromid. Den undtagelse, der gælder for kritiske anvendelser af methylbromid, bør ophøre fuldstændig.

af 17.8.2007, s. 3).

¹ EFT L 123 af 24.4.1998, s. 1. Senest ændret ved Kommissionens direktiv 2007/70/EF af 29. november 2007 (EUT L 312 af 30.11.2007, s. 26).

Begrundelse

I henhold til Kommissionens beslutning af 18. september 2008 om afvisning af at optage methylbromid i bilag I til Rådets direktiv 91/414/EØF udløber methylbromidtilladelsen den 18. marts 2009. Logisk set bør anvendelsen af methylbromid også forbydes inden for rammerne af dette direktiv.

Ændringsforslag 6

Forslag til forordning Betragtning 11

Kommissionens forslag

(11) **Anvendelsen** af methylbromid til karantæneformål og til desinfektion inden afsendelse **bør** også **kontrolleres**. **Der bør ikke anvendes mere end gennemsnittet for perioden fra 2005 til 2008, og anvendelsen bør i sidste instans nedbringes og afvikles frem til 2015, foruden at der i den mellemliggende periode bør anvendes teknologi til genindvinding.**

Ændringsforslag

(11) **I betragtning af, at anvendelsen af methylbromid som biocid i medfør af forordning 2032/2003 blev forbudt pr. 1. september 2006, og at anvendelsen af methylbromid som plantebeskyttelsesmiddel i medfør af Kommissionens beslutning 2008/753/EF vil være forbudt pr. 18. marts 2010, bør anvendelsen af methylbromid til karantæneformål og til desinfektion inden afsendelse også **forbydes med virkning fra 18. marts 2010.****

Begrundelse

Der findes mange alternativer til QPS-behandling (Qualified Presumption of Safety) af forskellige fordærvelige varer og varige forbrugsgoder. Disse alternativer spænder lige fra alternativ kemisk behandling over CO₂-behandling til varmebehandling m.m. Flere medlemsstater forbød for 10 år siden med held anvendelsen af QPS-behandling, fordi der fandtes alternativer, og de mange erfaringer siden da har vist, at et forbud er realistisk. Desuden vil der pr. 18. marts 2009 ikke længere blive givet tilladelse til at anvende methylbromid som plantebeskyttelsesmiddel, og de tilbageværende beholdninger vil ikke længere kunne bruges efter 18. marts 2010. Dette betyder, at methylbromid ikke kan bruges til QPS efter 18. marts 2010 - det ville være ulovligt.

Ændringsforslag 7

Forslag til forordning Betragtning 18

Kommissionens forslag

(18) Stoffer, der er klassificeret som ozonlagnedbrydende, skal mærkes i henhold til Rådets direktiv 67/548/EØF af 27. juni 1967 om tilnærmelse af lovgivning om klassificering, emballering og etikettering af farlige stoffer og Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 1999/45/EF af 31. maj 1999 om indbyrdes tilnærmelse af medlemsstaternes love og administrative bestemmelser om klassificering, emballering og etikettering af farlige præparater. Da ozonlagnedbrydende stoffer, der er fremstillet til brug som råvarer, kan overgå til fri omsætning i Fællesskabet, bør de kunne skelnes fra stoffer, der fremstilles til andre formål, for at undgå, at **råvarer anvendes** til andre formål, der ifølge forordningen er underlagt kontrol. Desuden bør produkter og udstyr, der indeholder eller kun kan fungere ved hjælp af sådanne stoffer, mærkes med disse egenskaber til orientering for slutbrugerne og for at gøre det lettere at håndhæve forordningen.

Ændringsforslag

(18) Stoffer, der er klassificeret som ozonlagnedbrydende, skal mærkes i henhold til Rådets direktiv 67/548/EØF af 27. juni 1967 om tilnærmelse af lovgivning om klassificering, emballering og etikettering af farlige stoffer og Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 1999/45/EF af 31. maj 1999 om indbyrdes tilnærmelse af medlemsstaternes love og administrative bestemmelser om klassificering, emballering og etikettering af farlige præparater. Da ozonlagnedbrydende stoffer, der er fremstillet til brug som råvarer **samt til laboratorie- og analyseformål og som proceshjælpstoffer**, kan overgå til fri omsætning i Fællesskabet, bør de kunne skelnes fra stoffer, der fremstilles til andre formål, for at undgå, at **anvendelsen omlægges** til andre formål, der ifølge forordningen er underlagt kontrol. Desuden bør produkter og udstyr, der indeholder eller kun kan fungere ved hjælp af sådanne stoffer, mærkes med disse egenskaber til orientering for slutbrugerne og for at gøre det lettere at håndhæve forordningen.

Begrundelse

Risikoen for, at ozonlagnedbrydende stoffer, der fremstilles til brug som råvarer (artikel 7), i stedet anvendes til andre formål, gælder også for anvendelse til laboratorie- og analyseformål (artikel 10) og som proceshjælpstoffer (artikel 8). Det er derfor logisk, at disse mærkningskrav også bør gælde ved anvendelse til laboratorie- og analyseformål og som proceshjælpstoffer, og det vil desuden bidrage til bekæmpelsen af ulovlig handel.

Ændringsforslag 8

Forslag til forordning Betragtning 22

Kommissionens forslag

(22) Medlemsstaterne bør udføre inspektionerne på grundlag af en risikoanalyse for at sikre, at alle forordningens bestemmelser overholdes, og herunder målrette indsatsen mod de aktiviteter, hvor risikoen for ulovlig handel med eller emission af kontrollerede stoffer er størst.

Ændringsforslag

(22) Medlemsstaterne bør udføre inspektionerne på grundlag af en risikoanalyse for at sikre, at alle forordningens bestemmelser overholdes, og herunder målrette indsatsen mod de aktiviteter, hvor risikoen for ulovlig handel med eller emission af kontrollerede stoffer er størst. ***Medlemsstaterne sikrer, at inspektionerne udføres i overensstemmelse med Europa-Parlamentets og Rådets henstilling 2001/331/EF af 4. april 2001 om mindstekrav for miljøinspektioner i medlemsstaterne¹. Resultatet af disse inspektioner offentliggøres på internettet.***

¹ EFT L 113 af 4.4.2001, s. 41-46.

Begrundelse

Denne forordnings succes afhænger meget af gode inspektioner. Det er derfor nødvendigt, at bestemmelserne fra henstilling 2001/331/EF anvendes.

Ændringsforslag 9

Forslag til forordning Betragtning 25

Kommissionens forslag

(25) Kommissionen bør navnlig have beføjelse til at fastsætte, hvordan mærkningen af kontrollerede stoffer til råvareanvendelser skal udformes, og hvilke oplysninger den skal indeholde, til at ændre bilag III om processer, hvor der må anvendes kontrollerede stoffer som proceshjælpstoffer, ***til at vedtage foranstaltninger for at nedbringe det***

Ændringsforslag

(25) Kommissionen bør navnlig have beføjelse til at fastsætte, hvordan mærkningen af kontrollerede stoffer til råvareanvendelser, ***til laboratorie- og analyseformål samt til anvendelse som proceshjælpstoffer*** skal udformes, og hvilke oplysninger den skal indeholde, til at ændre bilag III om processer, hvor der må anvendes kontrollerede stoffer som

omfang, hvori methylbromid bringes i omsætning og anvendes til karantæneformål og desinfektion inden afsendelse, til at ændre bilag VI om kritiske anvendelser for haloner, til at vedtage yderligere foranstaltninger til overvågning og kontrol af handelen, til at vedtage krav til produkter, der fremstilles med kontrollerede stoffer i lande, der ikke er parter i protokollen, til at ændre bilag VII om destruktions teknologier, til at udarbejde en liste over produkter og udstyr, hvis indhold af kontrollerede stoffer det skal være obligatorisk at genvinde og derpå destruere, til at vedtage mindstekrav til personalekvalifikationer, til at fastsætte krav om forebyggelse af emissioner og udsivning af kontrollerede stoffer, til at indføje nye stoffer i bilag II og til at ændre kravene om indberetning fra medlemsstater og virksomheder. Da der er tale om generelle foranstaltninger, der har til formål at ændre ikke-væsentlige bestemmelser i forordningen, herunder ved at supplere denne med nye ikke-væsentlige bestemmelser, skal foranstaltningerne vedtages efter forskriftsproceduren med kontrol i artikel 5a i afgørelse 1999/468/EF.

proceshjælpstoffer, til at ændre bilag VI om kritiske anvendelser for haloner, til at vedtage yderligere foranstaltninger til overvågning og kontrol af handelen, til at vedtage krav til produkter, der fremstilles med kontrollerede stoffer i lande, der ikke er parter i protokollen, til at ændre bilag VII om destruktions teknologier, til at udarbejde en liste over produkter og udstyr, hvis indhold af kontrollerede stoffer det skal være obligatorisk at genvinde og derpå destruere, til at vedtage mindstekrav til personalekvalifikationer, til at fastsætte krav om forebyggelse af emissioner og udsivning af kontrollerede stoffer, til at indføje nye stoffer i bilag II og til at ændre kravene om indberetning fra medlemsstater og virksomheder. Da der er tale om generelle foranstaltninger, der har til formål at ændre ikke-væsentlige bestemmelser i forordningen, herunder ved at supplere denne med nye ikke-væsentlige bestemmelser, skal foranstaltningerne vedtages efter forskriftsproceduren med kontrol i artikel 5a i afgørelse 1999/468/EF.

Begrundelse

Risikoen for, at ozonlagsnedbrydende stoffer, der fremstilles til brug som råvarer (artikel 7), i stedet anvendes til andre formål, gælder også for anvendelse til laboratorie- og analyseformål (artikel 10) og som proceshjælpstoffer (artikel 8). Det er derfor logisk, at disse mærkningskrav også bør gælde ved anvendelse til laboratorie- og analyseformål og som proceshjælpstoffer, og det vil desuden bidrage til bekæmpelsen af ulovlig handel.

Eftersom artikel 12 udgår, bør delen vedrørende methylbromid ligeledes udgå.

Ændringsforslag 10

Forslag til forordning Betragtning 26

Kommissionens forslag

(26) *Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2006/12/EF af 5. april 2006 om affald¹ og Rådets direktiv 91/689/EØF af 12. december 1991 om farligt affald indeholder bestemmelser om destruktion af kontrollerede stoffer. I henhold til protokollen må der kun anvendes teknologi, som parterne har godkendt, til destruktion af kontrollerede stoffer. Parternes afgørelser herom bør indarbejdes i denne forordning.*

¹EUT L 114 af 27.4.2006, s. 9.

Ændringsforslag

(26) *Betydelige mængder af ozonlagnedbrydende stoffer er stadig oplagret eller "opsparret" i produkter og udstyr (f.eks. i isoleringsskum, kølemidler og luftkonditioneringsystemer). Der bør tilvejebringes et retsgrundlag for destruktion af kontrollerede stoffer. Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2008/98/EF af 19. november 2008 om affald og ophævelse af visse direktiver¹ og Rådets direktiv 91/689/EØF af 12. december 1991 om farligt affald indeholder bestemmelser om destruktion af kontrollerede stoffer. Europa-Parlamentets og Rådets afgørelse nr. 1600/2002/EF af 22. juli 2002 om fastlæggelse af Fællesskabets sjette miljøhandlingsprogram indeholder i sin artikel 8, stk. 2, nr. iv), bestemmelser om udformning af et direktiv om bygge- og nedrivningsaffald, som er af afgørende vigtighed for destruktions af ozonlagnedbrydende stoffer i isoleringsskum. I henhold til protokollen må der kun anvendes teknologi, som parterne har godkendt, til destruktion af kontrollerede stoffer. Parternes afgørelser herom bør indarbejdes i denne forordning.*

¹ EUT L 312 af 22.11.2008, s. 3.

Begrundelse

Det sjette miljøhandlingsprogram indeholder bestemmelser om udformning af et direktiv om bygge- og nedrivningsaffald. Med henblik på destruktions af ozonlagnedbrydende stoffer i isoleringsskum (som findes i enorme mængder) er det afgørende, at dette direktiv vedtages. Kommissionen har indtil nu intet offentliggjort. Parlamentet opfordrede i sin beslutning af 13. februar 2007 om temastrategien for affald A6/438/2006) Kommissionen om at udvirke dette.

Ændringsforslag 11

Forslag til forordning Betragtning 27

Kommissionens forslag

(27) Kommissionen bør have beføjelse til at sammensætte en liste over produkter og udstyr, for hvilke det skal anses for teknisk og økonomisk muligt og derfor obligatorisk at genvinde kontrollerede stoffer eller at destruere dem uden forudgående genvinding.

Ændringsforslag

(27) Kommissionen bør have beføjelse til at sammensætte en liste over produkter og udstyr, for hvilke det skal anses for teknisk og økonomisk muligt og derfor obligatorisk at genvinde kontrollerede stoffer eller at destruere dem uden forudgående genvinding. ***Kommissionen bør også vedtage en handlingsplan, der kan give incitament til at erstatte de pågældende stoffer med mere sikre alternativer.***

Begrundelse

I betragtning af det stadig mere presserende behov for at genvinde og eliminere disse stoffer så hurtigt som muligt, ville det være nyttigt, om Kommissionen udarbejdede en handlingsplan med henblik på at give brugere og producenter incitament til at udskifte disse stoffer så hurtigt som muligt.

Ændringsforslag 12

Forslag til forordning Betragtning 28

Kommissionens forslag

(28) Der bør etableres en fleksibel mekanisme, som kan sikre, at der indføres indberetningspligt for stoffer, som protokollens videnskabelige analysepanel udpeger som ozonlagnedbrydende, således at omfanget af deres miljøbelastning kan bedømmes, og så nye stoffer, der er udpeget som i betydelig grad ozonlagnedbrydende, gøres til genstand for kontrolforanstaltninger.

Ændringsforslag

(28) Der bør etableres en fleksibel mekanisme, som kan sikre, at der indføres indberetningspligt for stoffer, som protokollens videnskabelige analysepanel udpeger som ozonlagnedbrydende, således at omfanget af deres miljøbelastning kan bedømmes, og så nye stoffer, der er udpeget som i betydelig grad ozonlagnedbrydende, gøres til genstand for kontrolforanstaltninger. ***I denne sammenhæng bør der tages særligt hensyn til den rolle, som meget kortlivede stoffer spiller, idet ozonanalysen foretaget af De Forenede Nationers Miljøprogram/Den Meteorologiske Verdensorganisation (UNEP/WMO) i***

2006 konkluderede, at disse stoffers ozonnedbrydende potentiale er større end hidtil antaget.

Begrundelse

UNEP/WHO's ozonanalyse fra 2006 konkluderer, at "den rolle, som meget kortlivede stoffer spiller i nedbrydningen af ozon, er meget større end hidtil antaget". Det menes nu, at meget kortlivede halogenerede stoffer som normal-propylbromid (n-PB), som næsten udelukkende er menneskeskabte, bidrager væsentligt til den totale stratosfæriske bromid og dermed har en negativ indvirkning på den stratosfæriske ozon. Kommissionens forslag medtager n-PB under bilag II, del B (stoffer, der skal afgives indberetning om), men det bør figurere under bilag II, del A (stoffer, der er underlagt begrænsninger).

Ændringsforslag 13

Forslag til forordning Artikel 2 – stk. 2

Kommissionens forslag

2. Denne forordning gælder ikke for ubetydelige mængder af et stof, der er omhandlet i stk. 1 og er indeholdt i et andet produkt eller stof, og som stammer fra utilsigtet eller tilfældig produktion under en fremstillingsproces eller fra råvarer, der ikke har reageret, eller fra stoffets anvendelse som proceshjælpestof, der er til stede i kemiske stoffer som sporforureninger, **eller som udledes i forbindelse med produktfremstilling eller -håndtering.**

Ændringsforslag

2. Denne forordning gælder ikke for ubetydelige mængder af et stof, der er omhandlet i stk. 1 og er indeholdt i et andet produkt eller stof, og som stammer fra utilsigtet eller tilfældig produktion under en fremstillingsproces eller fra råvarer, der ikke har reageret, eller fra stoffets anvendelse som proceshjælpestof, der er til stede i kemiske stoffer som sporforureninger.

Begrundelse

Teksten til forordning 2037/2000 skal ajourføres med henblik på at minimere de aktiviteter, som falder uden for forordningens anvendelsesområde. Kommaerne i den engelske udgave af stk. 2 er tvetydige og kan forstås sådan, at "ubetydelige" måske ikke gælder for alle punkterne i listen. Potentielt kan denne tekst give mulighed for ukontrollerede emissioner af ozonlagsnedbrydende stoffer under "produktfremstillingen" (f.eks. fremstillingen af skum) eller "håndteringen" af ozonlagsnedbrydende stoffer. Undtagelser for råvarer, proceshjælpestoffer osv. er omtalt i efterfølgende artikler i forordningen, så artikel 1 bør ikke potentielt udelukke disse fra forordningens anvendelsesområde.

Ændringsforslag 14

Forslag til forordning
Artikel 3 – nr. 10

Kommissionens forslag

(10) "produktion": den mængde kontrollerede stoffer, der fremstilles, inklusive den mængde, der fremstilles som biprodukt, **minus den mængde, der destrueres ved hjælp af teknologier, som parterne har godkendt**. Mængder, der genvindes, genanvendes eller regenereres, betragtes ikke som produktion

Ændringsforslag

(10) "produktion": den mængde kontrollerede stoffer, der fremstilles, inklusive den mængde, der fremstilles som biprodukt. Mængder, der genvindes, genanvendes eller regenereres, betragtes ikke som produktion

Begrundelse

Forordning 2037/2000 brugte protokollens traditionelle definition af produktion, hvor destruktion fratrækkes med beregning af produktionsmængden. Dette er ikke længere hensigtsmæssigt, da den meste produktion af ozonlagsnedbrydende stoffer er ophørt, og det er vigtigt at lukke smuthuller, som ellers ville muliggøre en ny eller fortsat produktion. Definitionen skal derfor ikke omfatte destruktion. I modsat fald vil virksomhederne have ret til at fortsætte med at producere ozonlagsnedbrydende stoffer lovligt, hvis blot de destruerer noget. Dette vil ikke føre til udfasning.

Ændringsforslag 15

Forslag til forordning
Artikel 3 – stk. 16

Kommissionens forslag

(16) "bringe i omsætning ": levere til eller stille til rådighed for tredjemand inden for Fællesskabet **for første gang**, mod eller uden betaling; begrebet omfatter også overgang til fri omsætning som omhandlet i forordning (EF) nr. 450/2008

Ændringsforslag

(16) "bringe i omsætning ": levere til eller stille til rådighed for tredjemand inden for Fællesskabet, mod eller uden betaling; begrebet omfatter også overgang til fri omsætning som omhandlet i forordning (EF) nr. 450/2008. **For så vidt angår produkter og udstyr gælder dette kun første gang, disse leveres eller stilles til rådighed inden for Fællesskabet,**

Begrundelse

Selvom den foreslåede definition af udtrykket "bringe i omsætning ", som begrænses til første gang det forhandles inden for Fællesskabet, ligger på linje med bestemmelserne i Montreal-protokollen og definitionen af dette udtryk i forordning (EF) nr. 842/2006 om visse fluorholdige drivhusgasser, risikerer den at svække en effektiv gennemførelse af de

kontrolforanstaltninger, der skal anvendes for stofferne. Der ville ikke længere ske regulering af købet inden for Fællesskabet af stoffer underlagt kontrol, og de håndhævende myndigheder ville blive begrænset til inspektioner af den efterfølgende anvendelse af dem.

Ændringsforslag 16

Forslag til forordning Artikel 3 – stk. 19

Kommissionens forslag

(19) "genanvendelse": fornyet anvendelse af genvundne kontrollerede stoffer efter en grundlæggende rensningsproces, *f.eks. filtrering og tørring*

Ændringsforslag

(19) "genanvendelse": fornyet anvendelse af genvundne fluorholdige drivhusgasser efter en grundlæggende rensningsproces

Begrundelse

Den foreslåede definition afviger fra den i fluorgasforordning nr. 842/2006 anvendte. Virksomheder, der benytter sig af genanvendelse, genanvender almindeligvis HCFC'er, som i henhold til nærværende forordning er kontrollerede stoffer, og HCF'er, som kontrolleres ved hjælp af fluorgasforordningen. Det er vigtigt at bevare overensstemmelsen mellem de to forordninger for genanvendelse og regenerering.

Ændringsforslag 17

Forslag til forordning Artikel 3 – nr. 20

Kommissionens forslag

(20) "regenerering": fornyet forarbejdning *og opgradering* af genvundne kontrollerede stoffer *ved f.eks. filtrering, tørring, destillation og kemisk behandling* med henblik på at *oparbejde dem til* en nærmere specificeret *kvalitet* svarende til ubrugt materiale

Ændringsforslag

(20) "regenerering": fornyet forarbejdning af genvundne kontrollerede stoffer med henblik på at *opfylde* en nærmere specificeret *standard* svarende til ubrugt materiale

Begrundelse

Den foreslåede definition ændrer betydningen af regenerering i forhold til 2037/2000-forordningen og Montrealprotokollen, hvilket kan indebære, at der bliver mindre regenereret materiale til rådighed. 2037/2000-forordningens definition og Montrealprotokollens definition kræver regenerering til en nærmere specificeret standard, hvilket giver passende kontrol uden unødige begrænsninger.

Ændringsforslag 18

Forslag til forordning Artikel 3 – nr. 23

Kommissionens forslag

(23) "anvendelse til desinfektion inden forsendelse": behandlinger til andre formål end karantæneformål iværksat højst 21 dage inden eksport for at opfylde krav, der stilles af en national myndighed i **import-** eller eksportlandet.

Ændringsforslag

(23) "anvendelse til desinfektion inden forsendelse": behandlinger til andre formål end karantæneformål iværksat højst 21 dage inden eksport for at opfylde krav, der stilles af en national myndighed i **importlandet, eller krav fastlagt inden december 1995 i eksportlandet.**

Begrundelse

Forordningen kan ikke være svagere end protokollens definition. Hvad eksportlande angår, er definitionen vedrørende anvendelse inden forsendelse begrænset til "eksisterende" krav (protokolafgørelse VII/5 (b)), dvs. krav, som allerede eksisterede, da afgørelsen blev vedtaget i december 1995.

Ændringsforslag 19

Forslag til forordning Artikel 3 – stk. 23 a (nyt)

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

(23a) "produkter og udstyr, der kun kan fungere ved hjælp af kontrollerede stoffer": produkter og udstyr, der ikke kan fungere uden kontrollerede stoffer, med undtagelse af produkter og udstyr, der anvendes til produktion, forarbejdning, genvinding, genanvendelse, regenerering eller destruktion af kontrollerede stoffer

Begrundelse

Af hensyn til klarheden bør produkter og udstyr, der kun kan fungere ved hjælp af kontrollerede stoffer, defineres.

Ændringsforslag 20

Forslag til forordning Artikel 4 – stk. 2 – litra b

Kommissionens forslag

b) at det beregnede niveau for vedkommendes produktion af hydrochlorfluorcarboner i perioden fra 1. januar til 31. december 2014 og i hver tolv månedersperiode derefter ikke overstiger **14 %** af det beregnede niveau for vedkommendes produktion af hydrochlorfluorcarboner i 1997

Ændringsforslag

b) at det beregnede niveau for vedkommendes produktion af hydrochlorfluorcarboner i perioden fra 1. januar til 31. december 2014 og i hver tolv månedersperiode derefter ikke overstiger **3 %** af det beregnede niveau for vedkommendes produktion af hydrochlorfluorcarboner i 1997

Begrundelse

En lille produktion (underlagt strenge rapporterings- og tilsynskrav) af hydrochlorfluorcarboner i Europa til laboratorie- og analyseformål skal tillades frem til den 3.12.2019 (i overensstemmelse med Montrealprotokollen som ændret i 2007). Dog bør det beregnede produktionsniveau reduceres fra højst 14 % til højst 3 % af det beregnede niveau for hydrochlorfluorcarbonproduktionen i 1997. I modsat fald vil den påkrævede mængde (som må bruges i henhold til artikel 11) blive importeret, sandsynligvis fra områder med en mindre streng lovgivning for ozonlagsbeskyttelse.

Ændringsforslag 21

Forslag til forordning Artikel 4 – stk. 2 – litra c

Kommissionens forslag

c) at vedkommende ikke producerer hydrochlorfluorcarboner efter den **31. december 2019**.

Ændringsforslag

c) at vedkommende ikke producerer hydrochlorfluorcarboner efter den **31. december 2014**.

Begrundelse

Kommissionen foreslår, at fristen for produktion i EU af HCFC'er til eksport fremrykkes (fra 2025 til 2020) i overensstemmelse med Montreal-protokollen. I Milieu Ltd and Ecosphere Lda's revisionsrapport blev 2015 foreslået som frist, men Kommissionen har ikke fulgt dette forslag. Vi bør være mere ambitiøse og fastsætte en tidligere frist. Også med henblik på artikel 11, stk. 2, for så vidt angår undtagelsen fra at anvende HCFC'er indtil 2014 er det logisk, at i det mindste produktionen af HCFC er ophørt.

Ændringsforslag 22

Forslag til forordning
Artikel 5 – stk. 1

Kommissionens forslag

1. Kontrollerede stoffer må ikke bringes i omsætning eller anvendes, **medmindre de er indesluttet i produkter, der ikke blot er beholdere, hvori de transporteres eller opbevares.**

Ændringsforslag

1. Kontrollerede stoffer må ikke bringes i omsætning eller anvendes, **jf. dog de undtagelser, der er anført andetsteds i denne forordning.**

Begrundelse

Teksten er vanskelig at forstå og indeholder (i den engelske udgave) en dobbelt negation ("which are not" og "other than"). Efterfølgende artikler indeholder undtagelser fra denne dobbelte negation - med deraf følgende risiko for forvirring og forskellige fortolkninger. Stykket bør derfor være et simpelt forbud, eftersom der redegøres detaljeret for undtagelserne senere i teksten.

Ændringsforslag 23

Forslag til forordning
Artikel 6

Kommissionens forslag

Det er forbudt at bringe produkter og udstyr, der indeholder eller kun kan fungere ved hjælp af kontrollerede stoffer, i omsætning med undtagelse af produkter og udstyr, for hvilke anvendelse af de respektive kontrollerede stoffer er godkendt i overensstemmelse med artikel 10, artikel 11, stk. 1, 2 og 4, eller artikel 13.

Ændringsforslag

Det er forbudt at **anvende og** bringe produkter og udstyr, der indeholder eller kun kan fungere ved hjælp af kontrollerede stoffer, i omsætning med undtagelse af produkter og udstyr, for hvilke anvendelse af de respektive kontrollerede stoffer er godkendt i overensstemmelse med artikel 10, artikel 11, stk. 1, 2 og 4, eller artikel 13.

Begrundelse

For at undgå endeløse efterfyldninger af utætte produkter eller utæt udstyr, bør denne artikel også gælde for anvendelse (som defineret i artikel 3, nr. 17) af produkter og udstyr.

Ændringsforslag 24

Forslag til forordning
Artikel 7 – stk. 1

Kommissionens forslag

1. Uanset artikel 4 og 5 er det tilladt at fremstille kontrollerede stoffer som råvare, bringe dem i omsætning og anvende dem med samme formål.

Ændringsforslag

1. Uanset artikel 4 og 5 er det tilladt at fremstille kontrollerede stoffer som råvare **ud over produktionsniveauerne i artikel 4, stk. 2**, bringe dem i omsætning og anvende dem med samme formål.

Begrundelse

Hermed præciseres det, at fjernelsen af råvarer fra definitionen af produktion (artikel 3, nr. 10) ikke berører den i artikel 4, stk. 2, anførte produktionskontrol.

Ændringsforslag 25

Forslag til forordning
Artikel 7 a (ny)

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

Artikel 7 a

Revision af undtagelser

Kommissionen tager hvert år alle undtagelser op til revision og ophæver undtagelserne for de specifikke anvendelser, for hvilke der findes teknisk og økonomisk anvendelige alternativer.

Disse foranstaltninger, der har til formål at ændre ikke-væsentlige bestemmelser i denne forordning, vedtages efter forskriftsproceduren med kontrol i artikel 25, stk. 3.

Begrundelse

Forordningen indeholder ingen frister for undtagelsernes gyldighed - samt i mange tilfælde ingen bestemmelser om revision/ophævelse. Visse undtagelser er ikke blevet ajourført til trods for den nuværende viden om anvendelige alternativer, f.eks. alternativer til nogle af anvendelserne i bilag III (proceshjælpstoffer) og IV (haloner). Forordningen bør indeholde en regelmæssig proces med sigte på at nedbringe antallet af undtagelser og ophæve dem i tilfælde, hvor der findes anvendelige alternativer.

Ændringsforslag 26

Forslag til forordning Artikel 8 – stk. 1

Kommissionens forslag

1. Uanset artikel 4 og 5 er det tilladt at fremstille kontrollerede stoffer som proceshjælpstoffer, bringe dem i omsætning og anvende dem med samme formål.

Ændringsforslag

1. Uanset artikel 4 og 5 er det tilladt at fremstille kontrollerede stoffer som proceshjælpstoffer **ud over produktionsniveauerne i artikel 4, stk. 2**, bringe dem i omsætning og anvende dem med samme formål.

Begrundelse

Hermed præciseres det, at fjernelsen af proceshjælpstoffer fra definitionen af produktion (artikel 3, nr. 10) ikke berører den i artikel 4, stk. 2, anførte produktionskontrol.

Ændringsforslag 27

Forslag til forordning Artikel 8 – stk. 3

Kommissionens forslag

3. Kontrollerede stoffer, der fremstilles eller bringes i omsætning som proceshjælpstof, må kun anvendes til det formål.

Ændringsforslag

3. Kontrollerede stoffer, der fremstilles eller bringes i omsætning som proceshjælpstof, må kun anvendes til det formål.

Beholdere med sådanne stoffer mærkes med en tydelig angivelse af, at stoffet kun må anvendes som proceshjælpstof. Kommissionen fastsætter form og indhold for den mærkning, der skal bruges. Disse foranstaltninger til ændring af ikke-væsentlige bestemmelser i denne forordning, herunder ved supplerung af den, vedtages efter forskriftsproceduren med kontrol i artikel 25, stk. 3.

Begrundelse

Risikoen for, at ozonlagsnedbrydende stoffer, der fremstilles til brug som råvarer (artikel 7), i stedet anvendes til andre formål, gælder også for anvendelse til laboratorie- og analyseformål (artikel 10) og som proceshjælpstoffer (artikel 8). Det er derfor logisk, at disse mærkningskrav også bør gælde ved anvendelse til laboratorie- og analyseformål og som

proceshjælpstoffer, og det vil desuden bidrage til bekæmpelsen af ulovlig handel.

Ændringsforslag 28

Forslag til forordning

Artikel 8 – stk. 4

Kommissionens forslag

4. Kommissionen kan efter proceduren i artikel 25, stk. 2, opstille en liste over virksomheder, hvor anvendelsen af kontrollerede stoffer som proceshjælpstof tillades, og, hvor det er relevant, for hver af de pågældende virksomheder fastsætte lofter for, hvilke mængder de må bruge, og maksimale emissionsgrænser.

Kommissionen **kan** i lyset af nye oplysninger eller den tekniske udvikling ændre bilag III, jf. *artikel 2, stk. 8*.

Disse foranstaltninger, der har til formål at ændre ikke-væsentlige bestemmelser i denne forordning, vedtages efter forskriftsproceduren med kontrol i artikel 25, stk. 3.

Ændringsforslag

4. Kommissionen kan efter proceduren i artikel 25, stk. 2, opstille en liste over virksomheder, hvor anvendelsen af kontrollerede stoffer som proceshjælpstof tillades, og, hvor det er relevant, for hver af de pågældende virksomheder fastsætte lofter for, hvilke mængder de må bruge **til make-up eller forbrug (i overensstemmelse med definitionerne i Montrealprotokollen)**, og maksimale emissionsgrænser.

Den samlede mængde af kontrollerede stoffer, der må bruges som proceshjælpstoffer i Fællesskabet, må ikke overskride 1 083 tons pr. år.

Den samlede mængde af kontrollerede stoffer, der må udledes i forbindelse med anvendelse som proceshjælpstoffer i Fællesskabet, må ikke overskride 17 tons pr. år.

Kommissionen **ændrer** i lyset af nye oplysninger eller den tekniske udvikling **de i dette afsnit omtalte samlede mængder og kan** ændre bilag VI, jf. *artikel 3, nr. 8*.

Disse foranstaltninger, der har til formål at ændre ikke-væsentlige bestemmelser i denne forordning, vedtages efter forskriftsproceduren med kontrol i artikel 25, stk. 3.

Begrundelse

Definitionen af proceshjælpstof i henhold til Montrealprotokollens beslutning X/14 tillader indberetning og kontrol af "make-up" eller "forbrug".

EU-loftet for proceshjælpstoffer i henhold til de afgørelser, parterne i Montrealprotokollen

har vedtaget, bør også nævnes i denne artikel.

Krydsreferencen i teksten ser ud til at være forkert. Listen over proceshjælpstoffer i bilag III er sine steder teknisk forældet og bør opdateres - den omfatter bl.a. visse anvendelser, hvor alternative, ikke-ozonlagsnedbrydende alternativer er blevet identificeret af teknologi- og økonomivurderingspanelet under Montrealprotokollen.

Ændringsforslag 29

Forslag til forordning Artikel 9

Kommissionens forslag

Uanset artikel 5 kan kontrollerede stoffer bringes i omsætning med henblik på destruktion inden for Fællesskabet i overensstemmelse med kravene til destruktion, jf. artikel 22, stk. 1.

Ændringsforslag

Uanset artikel 5 kan kontrollerede stoffer **samt produkter og udstyr indeholdende kontrollerede stoffer** bringes i omsætning med henblik på destruktion inden for Fællesskabet i overensstemmelse med kravene til destruktion, jf. artikel 22, stk. 1.

Begrundelse

Undtagelsen i artikel 9 bør også gælde for destruktion af produkter og udstyr indeholdende kontrollerede stoffer.

Ændringsforslag 30

Forslag til forordning Artikel 10 – stk. 3

Kommissionens forslag

3. Kontrollerede stoffer, der fremstilles eller bringes i omsætning med henblik på anvendelse til væsentlige laboratorie- og analyseformål, må kun anvendes til det formål.

Ændringsforslag

3. Kontrollerede stoffer, der fremstilles eller bringes i omsætning med henblik på anvendelse til væsentlige laboratorie- og analyseformål, må kun anvendes til det formål **eller til destruktion inden for Fællesskabet, jf. bestemmelserne om destruktion i artikel 22, stk. 1.**

Begrundelse

I den nuværende affattelse kan denne artikel forhindre destruktion af disse stoffer.

Ændringsforslag 31

Forslag til forordning
Artikel 10 – stk. 3 a (nyt)

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

3a. Beholdere med sådanne stoffer mærkes med en tydelig angivelse af, at stoffet kun må anvendes til væsentlige laboratorie- og analyseformål. Kommissionen kan fastsætte form og indhold for den mærkning, der skal bruges. Disse foranstaltninger til ændring af ikke-væsentlige bestemmelser i denne forordning, herunder ved supplerung af den, vedtages efter forskriftsproceduren med kontrol i artikel 25, stk. 3.

Begrundelse

Risikoen for, at ozonlagsnedbrydende stoffer, der fremstilles til brug som råvarer (artikel 7, stk. 2), i stedet anvendes til andre formål, gælder også for anvendelse til laboratorie- og analyseformål. Det er derfor logisk, at disse mærkningskrav også bør gælde ved anvendelse til laboratorie- og analyseformål, og det vil desuden bidrage til bekæmpelsen af ulovlig handel.

Ændringsforslag 32

Forslag til forordning
Artikel 10 – stk. 4

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

4. Enhver, der anvender andre kontrollerede stoffer end hydrochlorfluorcarboner til væsentlige laboratorie- og analyseformål, skal lade sig registrere hos Kommissionen med oplysning om, hvilke stoffer der anvendes, hvilket formål de anvendes til, hvilket årligt forbrug der forventes, og hvem der leverer stofferne, og disse oplysninger skal ajourføres, når der sker ændringer.

4. Enhver **virksomhed**, der anvender andre kontrollerede stoffer end hydrochlorfluorcarboner til væsentlige laboratorie- og analyseformål, skal lade sig registrere hos Kommissionen med oplysning om, hvilke stoffer der anvendes, hvilket formål de anvendes til, hvilket årligt forbrug der forventes, og hvem der leverer stofferne, og disse oplysninger skal ajourføres, når der sker ændringer.

Begrundelse

Det er bedre at registrere virksomheder frem for personer, der anvender ozonlagsnedbrydende stoffer til laboratorie- og analyseformål med henblik på at undgå

uforholdsmæssigt store administrative byrder.

Ændringsforslag 33

Forslag til forordning

Artikel 10 – stk. 5

Kommissionens forslag

5. Med frist på en dato, som Kommissionen fastsætter i en bekendtgørelse, skal de producenter og importører, der leverer kontrollerede stoffer som omhandlet i stk. 4 eller selv anvender kontrollerede stoffer, erklære over for Kommissionen, hvor stor en efterspørgsel de forventer i den anførte periode, og nærmere angive arten og mængderne af de kontrollerede stoffer, der er brug for.

Ændringsforslag

5. Med frist på en dato, som Kommissionen fastsætter i en bekendtgørelse, skal de producenter og importører, der leverer kontrollerede stoffer **til virksomheder** som omhandlet i stk. 4 eller selv anvender kontrollerede stoffer, erklære over for Kommissionen, hvor stor en efterspørgsel de forventer i den anførte periode, og nærmere angive arten og mængderne af de kontrollerede stoffer, der er brug for.

Begrundelse

Det er bedre at registrere virksomheder frem for personer, der anvender ozonlagnedbrydende stoffer til laboratorie- og analyseformål med henblik på at undgå uforholdsmæssigt store administrative byrder.

Ændringsforslag 34

Forslag til forordning

Artikel 10 – stk. 6 – afsnit 2

Kommissionens forslag

Den samlede mængde, som der årligt gives tilladelse til, må ikke overstige **130 %** af gennemsnittet af den beregnede mængde af kontrollerede stoffer, som producenter eller importører har bragt i en omsætning eller anvendt for egen regning til væsentlige laboratorie- og analyseformål i årene 2005-2008.

Ændringsforslag

Den samlede mængde, som der årligt gives tilladelse til, må ikke overstige **100 %** af gennemsnittet af den beregnede mængde af kontrollerede stoffer, som producenter eller importører har bragt i en omsætning eller anvendt for egen regning til væsentlige laboratorie- og analyseformål i årene 2005-2008.

Begrundelse

Det foreslåede loft på 130 % afspejler ikke behovet for at bevæge sig væk fra

ozonnedbrydende stoffer og bør derfor sænkes til 100 %.

Ændringsforslag 35

Forslag til forordning

Artikel 11 – stk. 2

Kommissionens forslag

2. Uanset artikel 5 kan regenererede hydrochlorfluorcarboner indtil den 31. december 2014 bringes i omsætning og anvendes til vedligeholdelse og servicering af eksisterende køle- og luftkonditioneringsudstyr, hvis beholderen er mærket med oplysning om, at stoffet er regenereret.

Indtil den 31. december 2014 kan genanvendte hydrochlorfluorcarboner anvendes til vedligeholdelse og servicering af eksisterende køle- og luftkonditioneringsudstyr, hvis **den berørte virksomhed selv har genvundet dem** fra udstyr af denne art.

Ændringsforslag

2. Uanset artikel 5 kan regenererede hydrochlorfluorcarboner indtil den 31. december 2014 bringes i omsætning og anvendes til vedligeholdelse og servicering af eksisterende køle- og luftkonditioneringsudstyr **samt udstyr til reverserbare luftkonditionerings-/varmepumpesystemer**, hvis beholderen er mærket med oplysning om, at stoffet er regenereret.

Indtil den 31. december 2014 kan genanvendte hydrochlorfluorcarboner anvendes til vedligeholdelse og servicering af eksisterende køle- og luftkonditioneringsudstyr **samt udstyr til reverserbare luftkonditionerings-/varmepumpesystemer**, hvis **de er genvundet** fra udstyr af denne art **på det selv samme sted, hvor det genvundne stof anvendes**.

Begrundelse

Dette ændringsforslag erstatter ændringsforslag 13.

Af hensyn til konsekvensen bør der tilføjes en henvisning til reverserbare luftkonditionerings-/varmepumpesystemer ligesom i den eksisterende forordning nr. 2037/2000.

For at kunne forhindre ulovlig handel er det nødvendigt, at man kan følge stoffernes bevægelser. Det er derfor nødvendigt, at stoffet enten genvindes eller genbruges på det samme sted.

Ændringsforslag 36

Forslag til forordning Artikel 11 – stk. 3

Kommissionens forslag

3. Når regenererede eller genanvendte hydrochlorfluorcarboner anvendes til vedligeholdelse og servicering, skal det pågældende **køle- og** luftkonditioneringsudstyr mærkes med oplysning om, hvilken type stof udstyret indeholder, og i hvilke mængder, jf. direktiv 67/548/EØF, artikel 6, samt med faresymbolet og oplysning om, hvilken fare anvendelse af stoffet indebærer.

Ændringsforslag

3. Når regenererede eller genanvendte hydrochlorfluorcarboner anvendes til vedligeholdelse og servicering, skal det pågældende **køleudstyr, luftkonditioneringsudstyr og udstyr til reverserbare luftkonditionerings-/varmepumpesystemer** mærkes med oplysning om, hvilken type stof udstyret indeholder, og i hvilke mængder, jf. direktiv 67/548/EØF, artikel 6, samt med faresymbolet og oplysning om, hvilken fare anvendelse af stoffet indebærer. **Der skal føres fortegnelse over mængden og typen af tilsætningsstof samt identiteten af den virksomhed eller tekniker, der udførte serviceringen og vedligeholdelsen.**

Begrundelse

Skønt rækkevidden af det udstyr, som genanvendte/regenererede HCFC'er kan anvendes til, er den samme som i 2037/2000-forordningen, stemmer ordlyden nu ikke overens med den i artikel 22 anførte. For at sikre overensstemmelse bør reverserbare luftkonditionerings-/varmepumpesystemer tilføjes. Det er vigtigt at få gjort helt klart, at anvendelserne kan serviceres med regenererede hydrochlorfluorcarboner. Det fremgår desuden ikke klart af forslaget, om mærkningen vedrører mængden/typen af regenereret og/eller genanvendt (begge kunne tilføjes) eller den samlede mængde.

Ændringsforslag 37

Forslag til forordning Artikel 11 – stk. 3 a (nyt)

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

3a. Medlemsstaterne skal opretholde registre over de virksomheder, som bringer regenererede hydrochlorfluorcarboner i omsætning. Kun de i registrene opførte virksomheder kan få tilladelse til at bringe regenererede hydrochlorfluorcarboner i omsætning.

Senest den 1. januar 2010 indberetter medlemsstaterne deres registreringsprogrammer til Kommissionen. Medlemsstaterne stiller deres register til rådighed for at gøre det muligt for de virksomheder, som modtager regenererede hydrochlorofluorocarboner, at kontrollere stoffets oprindelse.

De virksomheder, som anvender regenererede hydrochlorofluorocarboner til servicering og vedligeholdelse, opretholder et register over leverandørerne af regenererede hydrochlorofluorocarboner.

Begrundelse

Et af formålene med denne forordning er at reducere risikoen for ulovlig anvendelse og handel med HCFC'er ved at opstille restriktioner for omsætningen af regenererede HCFC'er. Det vil navnlig være svært at skelne det regenererede stof fra det nyfremstillede, hvis de regenererede HCFC'er svarer til eller ligner nyfremstillede HCFC'er. Virksomheder, der beskæftiger sig med regenerering, skal have licenser til affaldsbehandling og føre fortegnelse over deres regenereringsaktiviteter. Tilgængelige gennemførelsesregistre og krav til disse virksomheder om at føre fortegnelser vil medvirke til at sikre, at ulovlig handel modvirkes.

Ændringsforslag 38

Forslag til forordning Artikel 11 – stk. 4 – afsnit 2

Kommissionens forslag

En undtagelse som omhandlet i første afsnit må ikke være gyldig længere end til den **31. december 2019**.

Ændringsforslag

En undtagelse som omhandlet i første afsnit må ikke være gyldig længere end til den **31. december 2014**.

Begrundelse

Det er blevet foreslået, at fristen for produktion i EU af HCFC'er til eksport fremrykkes (fra 2025 til 2020) i overensstemmelse med Montreal-protokollen. I Milieu Ltd and Ecosphere Lda's revisionsrapport blev 2015 foreslået som frist, men Kommissionen har ikke fulgt dette forslag. Vi bør være mere ambitiøse og fastsætte en tidligere frist. Også med henblik på artikel 11, stk. 2, for så vidt angår undtagelsen fra at anvende HCFC'er indtil 2014 er det logisk, at i det mindste produktionen af HCFC er ophørt.

Ændringsforslag 39

Forslag til forordning Artikel 12

Kommissionens forslag

Artikel 12

Om at anvende methylbromid til karantæneformål og desinfektion inden afsendelse samt i nødsituationer

1. Uanset artikel 5, stk. 1, må methylbromid bringes i omsætning og anvendes til karantæneformål og til desinfektion inden afsendelse frem til den 31. december 2014.

Methylbromid må kun anvendes på anlæg, som den pågældende medlemsstats kompetente myndigheder har godkendt, og kun under den forudsætning, at mindst [80 %] af methylbromidudslippet fra leverancen genvindes.

2. Det beregnede niveau for den mængde methylbromid, som producenter og importører bringer i omsætning eller selv anvender i perioden fra 1. januar til 31. december 2010 og i hver tolv månedersperiode derefter frem til den 31. december 2014, må ikke overstige 210 ODP-tons.

For perioden fra 1. januar til 31. december 2010 og for hver tolv månedersperiode derefter frem til den 31. december 2014 skal hver importør sørge for, at det beregnede niveau for methylbromid, som vedkommende bringer i omsætning eller selv anvender til karantæneformål og til desinfektion inden afsendelse, ikke overstiger 100 % af den gennemsnitlige beregnede mængde, som vedkommende bragte i omsætning eller selv anvendte til karantæneformål og til desinfektion inden afsendelse i 1996, 1997 og 1998.

3. Methylbromid, der bringes i omsætning

Ændringsforslag

udgår

til karantæneformål og til desinfektion inden afsendelse, må kun anvendes til disse formål.

4. Kommissionen træffer foranstaltninger for at reducere det beregnede niveau for methylbromid, som importører må bringe i omsætning eller selv anvende til karantæneformål og til desinfektion inden afsendelse, i lyset af de tekniske og økonomiske muligheder for at anvende alternative stoffer eller teknologier, særlig ved at tilpasse de i stk. 2 omhandlede mængder.

Disse foranstaltninger til ændring af ikke-væsentlige bestemmelser i denne forordning, herunder ved supplerung af den, vedtages efter forskriftsproceduren med kontrol i artikel 25, stk. 3.

5. I nødstilfælde kan Kommissionen efter anmodning fra den kompetente myndighed i en medlemsstat give tilladelse til, at methylbromid midlertidigt produceres, bringes i omsætning og anvendes, hvor dette er påkrævet som følge af uventede skadedyrsangreb eller sygdomsudbrud. En sådan tilladelse gælder i højst 120 dage og for højst 20 tons, og den anviser, hvordan emissionerne under anvendelsen skal reduceres.

Begrundelse

I henhold til Kommissionens beslutning af 18. september 2008 om afvisning af at optage methylbromid i bilag I til Rådets direktiv 91/414/EØF udløber methylbromidtilladelsen den 18. marts 2009. Logisk set bør anvendelsen af methylbromid også forbydes inden for rammerne af dette direktiv. I henhold til Montrealprotokollens 2004-undersøgelse og studiet fra det tekniske udvalg om methylbromid findes der desuden inden for anvendelsen til karantæneformål og til desinfektion inden afsendelse tilstrækkelige alternativer.

Ændringsforslag 40

Forslag til forordning
Artikel 13 – stk. 1

Kommissionens forslag

1. Uanset artikel 5, stk. 1, er det tilladt at bringe haloner i omsætning og at bruge dem til kritiske anvendelser som anført i bilag VI.

Ændringsforslag

1. Uanset artikel 5, stk. 1, er det tilladt at bringe **genvundne, genanvendte og regenererede** haloner i omsætning og at bruge dem til kritiske anvendelser som anført i bilag VI **på betingelse af, at disse haloner udelukkende kommer fra registrerede nationale halonbanker.**

Begrundelse

Det bør præciseres, at der er tale om omsætning af genvundne, genanvendte og regenererede haloner, eftersom haloner ikke længere produceres. Import af haloner bør i overensstemmelse med den bestående forordning kun tillades fra eller gennem registrerede nationale halonbanker. Dette har den fordel, at det er lettere at påvise og reagere på mulige regionale uligheder i adgangen til haloner og undgå, at der produceres nye haloner. Dette er i overensstemmelse med ånden i Montrealprotokollen.

Ændringsforslag 41

Forslag til forordning
Artikel 13 – stk. 2 – afsnit 1

Kommissionens forslag

2. Kommissionen **kan gennemgå** de kritiske anvendelser i bilag VI og **vedtage** ændringer og tidsplaner for afvikling ved at fastsætte slutdatoer under hensyntagen til, om der findes alternativer, der er både teknisk og økonomisk gennemførlige, eller teknologier, der er acceptable ud fra et miljø- og sundhedssynspunkt.

Ændringsforslag

2. **Hvert år gennemgår** Kommissionen de kritiske anvendelser i bilag VI og **vedtager** ændringer og tidsplaner for afvikling ved at fastsætte slutdatoer under hensyntagen til, **særlig når der er tale om industrier med strenge ydeevnekrav på det sikkerhedsmæssige og tekniske område**, om der findes alternativer, der er både teknisk og økonomisk gennemførlige, eller teknologier, der er acceptable ud fra et miljø- og sundhedssynspunkt.

Begrundelse

Der bør tages hensyn til industrier som f.eks. luftfartsindustrien, der skal opfylde strenge ydeevnekrav på det sikkerhedsmæssige og tekniske område. Ved hver gennemgang bør der tages hensyn til, om der findes alternativer, der opfylder standarderne i disse krav.

Ændringsforslag 42

Forslag til forordning Artikel 15 – stk. 1

Kommissionens forslag

1. Det er forbudt at importere kontrollerede stoffer, ***der ikke er indesluttet i et andet produkt end en beholder, hvori de transporteres eller opbevares***, og bortset fra personlige ejendele er det forbudt at importere produkter og udstyr, der indeholder eller kun kan fungere ved hjælp af disse stoffer.

Ændringsforslag

1. Det er forbudt at importere kontrollerede stoffer, og bortset fra personlige ejendele er det forbudt at importere produkter og udstyr, der indeholder eller kun kan fungere ved hjælp af disse stoffer.

Begrundelse

For at undgå misforståelse er ordlyden gjort mere simpel for at gøre det klart, at der i denne artikel både menes produkter og særskilte stoffer.

Ændringsforslag 43

Forslag til forordning Artikel 15 – stk. 2 – litra c

Kommissionens forslag

c) for kontrollerede stoffer, der er bestemt til destruktion

Ændringsforslag

c) for kontrollerede stoffer, der er bestemt til destruktion ***eller til fornyet analyse og destruktion***

Begrundelse

Det forekommer, at der er behov for reimport med henblik på fornyet analyse og efterfølgende destruktion af kontrollerede stoffer, som ligger uden for specifikationsgrænserne.

Ændringsforslag 44

Forslag til forordning Artikel 15 – stk. 2 – litra d

Kommissionens forslag

(d) methylbromid, der forudsættes anvendt i nødsituationer som anført i artikel 12, stk. 5, eller, frem til den 31.

Ændringsforslag

udgår

**december 2014, til karantæneformål og til
desinfektion inden afsendelse, som anført
i artikel 12, stk. 1**

Begrundelse

Eftersom artikel 12 udgår, bør denne del ligeledes udgå. I overensstemmelse med Kommissionens beslutning 2008/753/EF af 18. september 2008 om afvisning af at optage methylbromid i bilag I til Rådets direktiv 91/414/EØF udløber methylbromidtilladelsen den 18. marts 2009. Logisk set bør anvendelsen af methylbromid også forbydes inden for rammerne af dette direktiv. I henhold til Montrealprotokollens 2004-undersøgelse og studiet fra det tekniske udvalg om methylbromid findes der desuden inden for anvendelsen til karantæneformål og til desinfektion inden afsendelse tilstrækkelige alternativer.

Ændringsforslag 45

Forslag til forordning Artikel 15 – stk. 3

Kommissionens forslag

3. For import som omhandlet i stk. 2 kræves en importtilladelse forelagt, dog ikke for import til midlertidig opbevaring som omhandlet i forordning (EF) nr. 450/2008, herunder omladning, eller til transit gennem Fællesskabet. Disse tilladelser udstedes af Kommissionen, når denne har konstateret, at artikel 16 og 20 er overholdt.

Ændringsforslag

3. For import som omhandlet i stk. 2 kræves en importtilladelse forelagt, dog ikke for import til midlertidig opbevaring **i mindre end 30 dage** som omhandlet i forordning (EF) nr. 450/2008, herunder omladning, eller til transit gennem Fællesskabet. Disse tilladelser udstedes af Kommissionen, når denne har konstateret, at artikel 16 og 20 er overholdt.

Begrundelse

Midlertidig opbevaring bør reelt kun finde sted i et begrænset tidsrum. Den foreslås derfor begrænset til 30 dage.

Ændringsforslag 46

Forslag til forordning Artikel 16 – stk. 1 – litra b

Kommissionens forslag

**b)methylbromid til en af følgende
anvendelser:**

Ændringsforslag

udgår

i) i nødsituationer som anført i artikel 12, stk. 5

ii) indtil den 31. december 2014 og inden for de kvantitative begrænsninger af, hvor meget der må bringes i omsætning, der er fastsat i artikel 12, stk. 2, til karantæneformål og desinfektion inden afsendelse

Begrundelse

Eftersom artikel 12 udgår, bør denne del ligeledes udgå. I henhold til Kommissionens beslutning 2008/753/EF af 18. september 2008 om afvisning af at optage methylbromid i bilag I til Rådets direktiv 91/414/EØF udløber tilladelsen til at anvende methylbromid den 18. marts 2009. Logisk set bør anvendelsen af methylbromid også forbydes inden for rammerne af dette direktiv. Også hvad angår anvendelse til karantæneformål og desinfektion inden afsendelse findes der i henhold til Montrealprotokollens 2004-undersøgelse tilstrækkelige alternativer.

Ændringsforslag 47

Forslag til forordning Artikel 17

Kommissionens forslag

1. Det er forbudt fra Fællesskabet at eksportere kontrollerede stoffer, ***der ikke er indesluttet i et andet produkt end en beholder, hvori de transporteres eller opbevares*** og, bortset fra personlige ejendele, at eksportere produkter og udstyr, som indeholder eller kun kan fungere ved hjælp af disse kontrollerede stoffer.

2. Forbuddet i stk. 1 gælder ikke eksport af:

a) kontrollerede stoffer, der skal opfylde parternes behov til væsentlige anvendelser ***som anført i artikel 10, stk. 2***

b) kontrollerede stoffer, der skal opfylde parternes behov til kritiske anvendelser som anført i artikel 13, stk. 1

c) kontrollerede stoffer til anvendelse som råvare

Ændringsforslag

1. Det er forbudt fra Fællesskabet at eksportere kontrollerede stoffer, og, bortset fra personlige ejendele, er det forbudt at eksportere produkter og udstyr, der indeholder eller kun kan fungere ved hjælp af disse stoffer.

2. Forbuddet i stk. 1 gælder ikke eksport af:

a) kontrollerede stoffer, der skal opfylde parternes behov til væsentlige anvendelser

d) kontrollerede stoffer til anvendelse som proceshjælpstoffer

e) produkter og udstyr, som indeholder eller kun kan fungere ved hjælp af kontrollerede stoffer, der er fremstillet i overensstemmelse med artikel 10, stk. 7, eller importeret i henhold til artikel 15, stk. 2, litra **d)** og e)

f) produkter og udstyr, som indeholder eller kun kan fungere ved hjælp af halon, for at opfylde kravene til de kritiske anvendelser, der er opført i bilag VI

(g) ubrugte eller regenererede hydrochlorfluorcarboner til andre formål end destruktion.

3. Uanset stk. 1 kan Kommissionen efter anmodning fra en kompetent myndighed i en medlemsstat og efter proceduren i artikel 25, stk. 2, give tilladelse til eksport af produkter og udstyr, der indeholder hydrochlorfluorcarboner, i tilfælde, hvor det påvises, at et eksportforbud ville pålægge eksportøren en urimelig stor byrde set i forhold til den pågældende vares økonomiske værdi og forventede resterende levetid.

4. Eksport som anført i stk. 2, **litra a) til d)**, kræver tilladelse. Kommissionen udsteder denne eksporttilladelse til virksomheder efter at det er konstateret, at artikel 20 er overholdt.

5. Eksport som anført i stk. 2, litra e) til g), og stk. 3 kræver tilladelse, dog ikke eksport, der følger efter transit eller midlertidig opbevaring, uden at varen har været tildelt en anden toldmæssig bestemmelse eller anvendelse, jf. forordning (EF) nr. 450/2008. Kommissionen udsteder denne eksporttilladelse til eksportøren, efter at det er konstateret, at artikel 20 er overholdt.

e) produkter og udstyr, som indeholder eller kun kan fungere ved hjælp af kontrollerede stoffer, der er fremstillet i overensstemmelse med artikel 10, stk. 7, eller importeret i henhold til artikel 15, stk. 2, litra e)

4. Eksport som anført i stk. 2 kræver tilladelse. Kommissionen udsteder denne eksporttilladelse til virksomheder efter at det er konstateret, at artikel 20 er overholdt.

Begrundelse

Af etiske og miljømæssige årsager bør eksporten af ozonnedbrydende stoffer begrænses så vidt muligt, hvilket i særlig grad gælder haloner og HCFC'er. Der er for stor risiko for, at disse stoffer med et højt ozonnedbrydende potentiale (og en kraftig drivhuseffekt) slipper ud i atmosfæren.

Der bør gøres en undtagelse for produktion og eksport af CFC'er til væsentlige anvendelser med henblik på fremstilling af medicinske dosisinhalatorer i artikel 5-lande. Overgangen til alternativer er først nu ved at være fuldendt i udviklede lande. Der er sandsynlighed for, at der i en begrænset periode efter 2010 vil være behov for CFC'er af høj kvalitet til farmaceutiske anvendelser på grund af problemer med indførelse af erstatninger. Imidlertid forbyder kommissionsforslaget produktion og eksport uden relevante undtagelser.

Ændringsforslag 48

Forslag til forordning

Artikel 18 – stk. 3 – litra c – nr. ii

Kommissionens forslag

ii) beskrivelse og KN-kode som anført i bilag IV

Ændringsforslag

ii) beskrivelse og **den kombinerede nomenklatur-kode** (KN-kode) som anført i bilag IV

Begrundelse

Den benyttede forkortelse bør forklares af hensyn til klarheden.

Ændringsforslag 49

Forslag til forordning

Artikel 18 – stk. 3 – litra d

Kommissionens forslag

d) når der er tale om import eller eksport af produkter og udstyr, der indeholder eller kun kan fungere ved hjælp af **halon eller hydrochlorfluorcarboner**:

i) udstyrets type og karakter

ii) for tællelige varer: antal enheder og mængden af kontrolleret stof per enhed i kilogram

iii) for utællelige varer: den samlede

Ændringsforslag

d) når der er tale om import eller eksport af produkter og udstyr, der indeholder eller kun kan fungere ved hjælp af **kontrollerede stoffer**:

i) udstyrets type og karakter

ii) for tællelige varer: antal enheder og mængden af kontrolleret stof per enhed i kilogram

iii) for utællelige varer: den samlede

nettomasse i kilogram

iv) det samlede indhold af **halon eller hydrochlorfluorcarboner i kilogram**

v) det eller de endelige bestemmelseslande for produkterne og udstyret

vi) om det indeholdte kontrollerede stof er ubrugt, regenereret eller affald

vii) når der er tale om produkter og udstyr, der indeholder eller kun kan fungere ved hjælp af halon, en erklæring om, at varerne skal udføres med henblik på en specifik kritisk anvendelse, der er opført i bilag VI

viii) når der er tale om produkter og udstyr, der indeholder eller kun kan fungere ved hjælp af hydrochlorfluorcarboner, en henvisning til Kommissionens tilladelse, jf. artikel 17, stk. 3

nettomasse i kilogram

iv) **typen og** det samlede indhold af **hvert kontrolleret stof**

v) det eller de endelige bestemmelseslande for produkterne og udstyret

vi) om det indeholdte kontrollerede stof er ubrugt, regenereret, **genanvendt** eller affald

vii) når der er tale om produkter og udstyr, der indeholder eller kun kan fungere ved hjælp af halon, en erklæring om, at varerne skal udføres med henblik på en specifik kritisk anvendelse, der er opført i bilag VI

viii) når der er tale om produkter og udstyr, der indeholder eller kun kan fungere ved hjælp af hydrochlorfluorcarboner, en henvisning til Kommissionens tilladelse, jf. artikel 17, stk. 3

Begrundelse

Eksport af produkter og udstyr kan også vedrøre andre typer af ozonlagsnedbrydende stoffer end halon eller hydrochlorfluorcarboner, hvilket bør fremgå af teksten.

For fuldstændighedens skyld kan udstyr, der indeholder eller kun kan fungere ved hjælp af hydrochlorfluorcarboner, fungere ved hjælp af ubrugte, regenererede eller genanvendte stoffer, mens udstyr, der indeholder affald, er bestemt til destruktion, jf. artikel 22.

Ændringsforslag 50

Forslag til forordning

Artikel 18 – stk. 6 – indledning

Kommissionens forslag

Kommissionen kan i konkrete tilfælde videregive de forelagte oplysninger til de berørte parter kompetente myndigheder i nødvendigt omfang og:

Ændringsforslag

6. Kommissionen kan i konkrete tilfælde videregive de forelagte oplysninger til de berørte parter kompetente myndigheder i nødvendigt omfang og **skal inden for en frist på 30 arbejdsdage efter modtagelsen af anmodningen:**

a) godkende anmodningen om en import- eller eksporttilladelse

Begrundelse

Den i denne artikel foreslåede indførelse af et komplekst "forudgående informeret samtykke"-system kan føre til forsinkelser i afsendelsen med deraf følgende tab af ordrer. Det foreslås at fastlægge en "tidslinje" inden for forordningen for at sikre, at handelen kan fortsætte uden urimelig forsinkelse.

Ændringsforslag 51

Forslag til forordning Artikel 19 – stk. 1

Kommissionens forslag

Kommissionen kan vedtage **supplerende** foranstaltninger for tilsyn eller kontrol med kontrollerede stoffer eller nye stoffer og med produkter og udstyr, der indeholder eller kun kan fungere ved hjælp af kontrollerede stoffer, når disse varer er under midlertidig opbevaring, herunder omladning, transitforsendelse gennem og reeksport fra Fællesskabets toldområde, ud fra en vurdering af den potentielle risiko for illegal handel ved sådanne bevægelser og under hensyntagen til sådanne foranstaltningers samfundsøkonomiske virkninger.

Ændringsforslag

Kommissionen kan vedtage **yderligere** foranstaltninger **til supplerende af de foranstaltninger, som der anmodes om i henstilling 2001/331/EF, eller som er beskrevet i artikel 18 i denne forordning**, for tilsyn eller kontrol med kontrollerede stoffer eller nye stoffer og med produkter og udstyr, der indeholder eller kun kan fungere ved hjælp af kontrollerede stoffer, **herunder** når disse varer er under midlertidig opbevaring, omladning, transitforsendelse gennem og reeksport fra Fællesskabets toldområde, **samt andre aktiviteter**, ud fra en vurdering af den potentielle risiko for illegal handel ved sådanne bevægelser og under hensyntagen til sådanne foranstaltningers **miljøfordele og** samfundsøkonomiske virkninger **samt eksistensen af brugbare alternativer**.

Begrundelse

Af hensyn til klarheden skal der først gøres rede for hovedforanstaltningerne, og derpå kan supplerende foranstaltninger nævnes. Anvendelsesområdet bør defineres mere bredt for at give mulighed for at behandle andre problemer end de specifikke situationer, som er angivet i kommissionsforslaget. Desuden bør der tages stilling til eventuelle miljøfordele (for ozonlag, klima osv.) samt til alternativernes gennemførlighed.

Ændringsforslag 52

Forslag til forordning
Artikel 21

Kommissionens forslag

Til vejledning for medlemsstaternes toldmyndigheder tilvejebringer Kommissionen en liste over produkter og udstyr, der kan tænkes at indeholde eller kun at kunne fungere ved hjælp af kontrollerede stoffer, **og over KN-koderne.**

Ændringsforslag

Til vejledning for medlemsstaternes toldmyndigheder tilvejebringer Kommissionen **senest den 1. januar 2010:**

a) en liste over produkter og udstyr, der kan tænkes at indeholde eller kun at kunne fungere ved hjælp af kontrollerede stoffer

b) en liste over stoffer, produkter, udstyr og anvendelser, som er tilladt i henhold til denne forordning, samt dertil knyttede betingelser eller krav, og

c) en liste over stoffer, produkter og udstyr, som ikke er tilladt i henhold til denne forordning.

I hver liste angives den relevante KN-kode.

Begrundelse

Forordningen træder i kraft den 1. januar 2010. For at kunne anvende den har medlemsstaternes toldmyndigheder brug for denne liste.

En liste over elementer, der "kan tænkes" at indeholde ozonlagsnedbrydende stoffer, kan være til nogen hjælp, men toldmyndighederne har brug for langt klarere retningslinjer for at kunne fungere effektivt - de har brug for en liste over stoffer og produkter, som er tilladt (og de dertil knyttede krav om tilladelser) og en liste over stoffer og produkter, som ikke er tilladt.

Ændringsforslag 53

Forslag til forordning
Artikel 22 – stk. 1

Kommissionens forslag

1. Kontrollerede stoffer, som findes i køle-, luftkonditionerings- og varmepumpeanlæg, i udstyr, der indeholder opløsningsmidler eller i brandsikringssystemer og brandslukkere, skal i forbindelse med

Ændringsforslag

1. Kontrollerede stoffer (**herunder opskunningsmidler**), som findes i køle-, luftkonditionerings- og varmepumpeanlæg, i udstyr, der indeholder opløsningsmidler eller i brandsikringssystemer og

servicering og vedligeholdelse af udstyret eller inden demontering eller bortskaffelse af det genvindes, enten med henblik på destruktion ved hjælp af teknologier, der er godkendt af parterne og opført i bilag VII, **eller med henblik på genanvendelse eller regenerering.**

brandslukkere, **fra alle bruger kategorier, herunder husholdninger**, skal i forbindelse med servicering og vedligeholdelse af udstyret eller inden demontering eller bortskaffelse af det genvindes, enten med henblik på destruktion ved hjælp af teknologier, der er godkendt af parterne og opført i bilag VII.

Kommissionen udarbejder et bilag til denne forordning, hvori der fastsættes to former for standarder, som dels angiver niveauet for genvinding af ozonlagsnedbrydende stoffer i hver produkt- og udstyrskategori og dels afspejler bedste miljøpraksis. Disse foranstaltninger til ændring af ikke-væsentlige bestemmelser i denne forordning, herunder ved supplerung af den, vedtages efter forskriftsproceduren med kontrol i artikel 25, stk. 3.

Begrundelse

Skum, der anvendes i køleskabe, indeholder ofte flere ozonlagsnedbrydende stoffer end kølemidler. Forordning nr. 2037/2000 foreskriver, at ozonlagsnedbrydende stoffer (opskunningsmidler) skal genvindes fra skum, men ikke alle medlemsstater har opfyldt dette krav. Det bør fastslås, at der er tale om et krav. Genanvendelse og regenerering af brugte ozonlagsnedbrydende stoffer bør kun tillades i tilfælde, hvor de pågældende stoffer vil blive brugt i tilladte anvendelser (dvs. de væsentlige og kritiske anvendelser, som er tilladt i henhold til forordningen). Nærværende forordning sigter på afskaffelse af ikke-væsentlige anvendelser af ozonlagsnedbrydende stoffer. Skønt der i forordning nr. 2037/2000 stilles krav om genvinding af ozonlagsnedbrydende stoffer, er genvindingsniveauet uacceptabelt lavt i visse faciliteter (dette gælder f.eks. visse anlæg til genanvendelse af køleskabe), og der er store forskelle på EU-plan med hensyn til anlæggenes ydeevne, som ikke er teknisk begrundede. Standarderne bør angive den procentsats af ozonlagsnedbrydende stoffer, der skal genvindes fra forskellige produkt- og udstyrskategorier; desuden skal der indføres mindstestandarder for teknisk tilsyn.

Ændringsforslag 54

Forslag til forordning Artikel 22 – stk. 3 – afsnit 2

Kommissionens forslag

Kommissionen udarbejder et bilag til denne forordning med en liste over

Ændringsforslag

Senest den 1. januar 2011 udarbejder Kommissionen et bilag til denne

produkter og udstyr, for hvilke det anses for teknisk og økonomisk muligt at gennemføre genvinding eller destruktions uden forudgående genvinding, og specificerer i relevante tilfælde, hvilken teknologi der skal anvendes.

forordning med en liste over produkter og udstyr, for hvilke det anses for teknisk og økonomisk muligt at gennemføre genvinding eller destruktions uden forudgående genvinding, og specificerer i relevante tilfælde, hvilken teknologi der skal anvendes. ***Ethvert forslag om at udarbejde et sådant bilag ledsages og underbygges af en udførlig økonomisk vurdering af omkostninger og fordele for samtlige medlemsstater.***

Begrundelse

Det bør sikres, at "opsparede" stoffer genvindes. I dette øjemed indsættes der datoer for gennemførelsesforanstaltningerne.

Ændringsforslag 55

Forslag til forordning

Artikel 22 – stk. 3 – afsnit 3 a (nyt)

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

Kommissionen hører under forberedelsen af forslaget til bilag medlemsstaterne og alle interesserede parter om de produkter og det udstyr, der skal udpeges, de tekniske og økonomiske muligheder for genvinding eller destruktions uden forudgående genvinding samt de teknologier, der skal anvendes på hvert enkelt udpeget produkt eller udstyr med det formål at opnå maksimal opsamling af ozonnedbrydende stoffer.

Begrundelse

I lyset af medlemsstaternes forskellige kapacitet og de tekniske og økonomiske udfordringer, der er forbundet med en effektiv håndtering af beholdninger af ozonlagnedbrydende stoffer, bør Kommissionen i forbindelse med udarbejdelsen af det nye bilag trække på alle de erfaringer og al den ekspertise, som de interesserede parter, herunder medlemsstaterne, erhvervslivet og ngo'erne, ligger inde med.

Ændringsforslag 56

Forslag til forordning
Artikel 22 – stk. 5 – afsnit 2

Kommissionens forslag

Kommissionen evaluerer de foranstaltninger, medlemsstaterne har truffet, **og kan på baggrund af denne evaluering samt af teknisk og anden relevant information efter omstændighederne vedtage** foranstaltninger vedrørende disse minimumskvalifikationskrav.

Ændringsforslag

Kommissionen evaluerer de foranstaltninger, medlemsstaterne har truffet. **Der lægges særlig vægt på isoleringsskum i bygninger, herunder i forbindelse med affaldslovgivningen. Kommissionen vedtager senest den 1. januar 2011** foranstaltninger vedrørende disse minimumskvalifikationskrav.

Begrundelse

Det bør sikres, at "opsparede" stoffer genvindes. I dette øjemed indsættes der datoer for gennemførelsesforanstaltningerne. Der skal især fokuseres på spørgsmålet om isoleringsskum i bygninger, som også bør tages op i det kommende direktiv om bygge- og nedrivningsaffald.

Ændringsforslag 57

Forslag til forordning
Artikel 23

Kommissionens forslag

Udsivning og emission af kontrollerede stoffer

1. Virksomhederne træffer alle praktisk gennemførlige sikkerhedsforanstaltninger for at undgå og minimere enhver udsivning af kontrollerede stoffer. Navnlig **skal fast udstyr med et kølevæskeindhold på mere end 3 kg kontrolleres for udsivning hvert år.**

Ændringsforslag

Indeslutning

1. Virksomhederne træffer alle praktisk gennemførlige sikkerhedsforanstaltninger for at undgå og minimere enhver udsivning af kontrollerede stoffer. Navnlig **operatørerne af følgende stationære anvendelser: køleanlæg eller -udstyr, luftkonditioneringsanlæg eller -udstyr og varmepumpeanlæg eller -udstyr, herunder disses kredsløb, udstyr, der indeholder opløsningsmidler eller brandsikringssystemer og brandslukkere, der indeholder kontrollerede stoffer som anført i bilag I, skal ved hjælp af alle foranstaltninger, som er teknisk mulige og ikke medfører uforholdsmæssigt store omkostninger:**

Medlemsstaterne fastsætter krav til de minimumskvalifikationer, som personalet skal være i besiddelse af. På baggrund af en evaluering af disse foranstaltninger truffet af medlemsstaterne samt af teknisk og anden relevant information kan Kommissionen efter omstændighederne vedtage foranstaltninger vedrørende harmonisering af disse minimumskvalifikationskrav.

Disse foranstaltninger til ændring af ikke-væsentlige bestemmelser i denne forordning, herunder ved supplerung af den, vedtages efter forskriftsproceduren med kontrol i artikel 25, stk. 3.

2. Virksomhederne træffer alle praktisk gennemførlige sikkerhedsforanstaltninger for at undgå og minimere enhver udsivning af methylbromid fra desinfektionsanlæg og andre aktiviteter, hvor methylbromid anvendes.

Medlemsstaterne fastsætter krav til de minimumskvalifikationer, som personalet skal være i besiddelse af.

3. Virksomhederne træffer alle praktisk gennemførlige sikkerhedsforanstaltninger for at undgå og minimere enhver udsivning og emission af kontrollerede stoffer, der anvendes som råvare og proceshjælpstof.

4. Virksomhederne træffer alle praktisk gennemførlige sikkerhedsforanstaltninger for at undgå og minimere enhver udsivning og emission af kontrollerede stoffer, der fremkommer utilsigtet under fremstillingen af andre kemiske stoffer.

5. Kommissionen kan anvise, hvilke teknologier eller fremgangsmåder virksomhederne skal benytte for at forebygge og minimere enhver udsivning og emission af kontrollerede stoffer.

Disse foranstaltninger til ændring af ikke-væsentlige bestemmelser i denne

a) hindre udsivning af disse gasser samt

b) snarest muligt, og under alle omstændigheder inden for 14 dage, reparere eventuelle fundne udsivningssteder.

2. Operatørerne af de anvendelser, der er omhandlet i stk. 1, skal sikre, at disse kontrolleres for udsivning af autoriseret personale, der opfylder kravene i artikel 5 i forordning (EF) nr. 842/2006, eller med en tilsvarende kvalifikation, efter følgende plan:

a) anvendelser, der indeholder 3 kg kontrollerede stoffer eller derover, kontrolleres mindst hver tolvte måned; anlæg eller udstyr med hermetisk lukkede systemer, der er mærket som sådan og indeholder mindre end 6 kg kontrollerede stoffer, kontrolleres dog mindst hvert andet år

b) anvendelser, der indeholder 30 kg kontrollerede stoffer eller derover, kontrolleres for udsivning mindst hver sjette måned;

c) anvendelser, der indeholder 300 kg kontrollerede stoffer eller derover, kontrolleres for udsivning mindst hver tredje måned;

Anvendelserne kontrolleres for udsivning senest en måned efter, at en udsivning er

forordning, herunder ved supplerung af den, vedtages efter forskriftsproceduren med kontrol i artikel 25, stk. 3.

blevet opdaget og repareret for at sikre, at reparationen har været effektiv.

I forbindelse med dette stykke forstås der ved "kontrolleres for udsivning", at anlægget, udstyret eller systemet især undersøges for udsivning ved hjælp af direkte eller indirekte målemetoder, der fokuserer på de dele af anlægget, udstyret eller systemet, hvorfra det er mest sandsynligt, at der kan ske udsivning. De direkte og indirekte målemetoder til kontrol for udsivning specificeres i de i artikel 7 nævnte standardkontrolkrav.

3. Såfremt der med hensyn til brandsikringsystemer allerede findes en kontrolordning, der opfylder ISO 14520-standarden, kan sådan kontrol også opfylde denne forordnings krav, såfremt den foretages mindst lige så hyppigt.

4. Operatørerne af de i stk. 1 omhandlede anvendelser, der indeholder 3 kg kontrollerede stoffer eller derover, skal føre en fortegnelse over mængder og typer installerede kontrollerede stoffer, eventuelle tilføjede mængder og den mængde, der genvindes under servicering, vedligeholdelse og endelig bortskaffelse. De skal endvidere føre en fortegnelse over andre relevante oplysninger, herunder identifikation af den virksomhed eller den tekniker, som har udført servicering eller vedligeholdelse, samt datoer for og resultater af de kontroller, der er udført i henhold til stk. 2, 3 og 4 og relevante oplysninger, som identificerer det separate stationære anlæg eller udstyr, jf. stk. 2, litra b) og c). Fortegnelserne skal på anmodning stilles til rådighed for den kompetente myndighed og Kommissionen.

5. Senest den 1. januar 2011 fastsætter Kommissionen efter proceduren i artikel 25, stk. 3, standardkravene til udsivningskontrol for hver af de anvendelser, der er omhandlet i nærværende artikels stk. 1.

6. På grundlag af oplysninger fra medlemsstaterne og i samråd med de relevante sektorer efter proceduren i artikel 25, stk. 3, kan Kommissionen indføre mindstekrav og betingelser for gensidig anerkendelse med hensyn til uddannelsesprogrammer og autorisation af det relevante personale, der udfører installation, vedligeholdelse eller servicering af anlæg eller udstyr og systemer, der er omfattet af artikel 23, stk. 1, og det personale, der udfører de aktiviteter, der er omhandlet i artikel 22 og 23.

Begrundelse

Artikel 3 i forordning (EF) nr. 842/2006 om fluorholdige drivhusgasser indeholder mere præcise bestemmelser vedrørende udsivning og emissioner af kontrollerede stoffer. For at sikre større overensstemmelse og forbedre tekstens kvalitet samt for at øge beskyttelsen mod emissioner bør samme ordlyd anvendes i nærværende forordning.

Ændringsforslag 58

Forslag til forordning Artikel 24

Kommissionens forslag

1. Det er forbudt at producere, importere, bringe i omsætning eller anvende de i bilag II, del A, opførte nye stoffer. Dette forbud gælder ikke for nye stoffer, der anvendes som råvare, eller til laboratorie- eller analyseformål, for import med henblik på midlertidig opbevaring inklusive omladning eller for eksport, der følger efter transit eller midlertidig opbevaring, uden at varen har været tildelt en anden toldmæssig bestemmelse eller anvendelse, jf. forordning (EF) nr. 450/2008.

2. Kommissionen kan i bilag II, del A, tilføje stoffer, der ikke er kontrollerede stoffer, men som det videnskabelige panel under protokollen anser for at have et betydeligt ozonlagsnedbrydende potentiale, og fastsætte eventuelle undtagelser fra stk.

Ændringsforslag

1. Det er forbudt at producere, importere, bringe i omsætning eller anvende de i bilag II, del A, opførte nye stoffer. Dette forbud gælder ikke for nye stoffer, der anvendes som råvare, eller til laboratorie- eller analyseformål, for import med henblik på midlertidig opbevaring inklusive omladning eller for eksport, der følger efter transit eller midlertidig opbevaring, uden at varen har været tildelt en anden toldmæssig bestemmelse eller anvendelse, jf. forordning (EF) nr. 450/2008.

2. Kommissionen kan **om nødvendigt stille forslag om** i bilag II, del A, **at** tilføje stoffer, der ikke er kontrollerede stoffer, men som det videnskabelige panel under protokollen anser for at have et betydeligt ozonlagsnedbrydende potentiale, **eller som**

1. Disse foranstaltninger, der har til formål at ændre ikke-væsentlige bestemmelser i denne forordning, vedtages efter forskriftsproceduren med kontrol i artikel 25, stk. 3.

3. Kommissionen kan i lyset af relevante videnskabelige oplysninger tilføje stoffer, der ikke er kontrollerede stoffer, men som viser sig at have ozonlagsnedbrydende potentiale, til bilag II, del B. Disse foranstaltninger, der har til formål at ændre ikke-væsentlige bestemmelser i denne forordning, vedtages efter forskriftsproceduren med kontrol i artikel 25, stk. 3.

i udstrakt grad produceres, anvendes og udledes, og fastsætte eventuelle undtagelser fra stk. 1. Disse foranstaltninger, der har til formål at ændre ikke-væsentlige bestemmelser i denne forordning, vedtages efter forskriftsproceduren med kontrol i artikel 25, stk. 3.

3. Kommissionen kan i lyset af relevante videnskabelige oplysninger tilføje stoffer, der ikke er kontrollerede stoffer, men som viser sig at have ***et*** ozonlagsnedbrydende potentiale ***på 0.001 eller derover samt en levetid i atmosfæren på mere end 60 dage***, til bilag II, del B. Disse foranstaltninger, der har til formål at ændre ikke-væsentlige bestemmelser i denne forordning, vedtages efter forskriftsproceduren med kontrol i artikel 25, stk. 3. ***Stoffer, der er indrapporteret af Montrealprotokollens parter i henhold til afgørelse [XIII/5](#), [X/8](#) og [IX/24](#) under protokollen, skal også føjes til bilag II, del B.***

Begrundelse

Dette afsnit giver Kommissionen mulighed for at opføre et nyt stof i bilag II alene på grundlag af dets ozonlagsnedbrydende potentiale. En sådan opførelse bør begrundes med andre parametre, der påvirker ozonlaget, som f.eks. produktets anvendelse og dets udledninger. Der findes mange halogenerede kortlivede stoffer med teoretisk ozonlagsnedbrydende potentiale. Det er blevet påvist, at kortlivede stoffer med en levetid i atmosfæren på under 120 dage ikke er i stand til at nå stratosfæren i tilstrækkelige mængder til at have en påviselig langfristet indvirkning på ozonlaget.

I medfør af afgørelse [XIII/5](#), [X/8](#) og [IX/24](#) under Montrealprotokollen har parterne indrapporteret en række nye stoffer, der mistænkes for at være ozonlagsnedbrydende. Afgørelse IX/24 indeholder følgende bestemmelse: "Enhver part kan henlede sekretariatets opmærksomhed på eksistensen af nye stoffer, som efter dens opfattelse har ozonlagsnedbrydende potentiale og kan være genstand for en betydelig produktion, men som ikke er opført blandt de kontrollerede stoffer, jf. protokollens artikel 2...". Disse stoffer bør føjes til bilag II, del B, således at fremstillingen og anvendelsen heraf kan gøres til genstand for en passende overvågning.

Ændringsforslag 59

Forslag til forordning
Artikel 27 – stk. 5 – litra c a (nyt)

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

ca) data fra selvovervågning vedrørende udledning og udsivning opstået under destruktionen.

Begrundelse

Dette skal sikre en bedre beskyttelse af miljøet og lette anvendelsen af forordningens artikel 19.

Ændringsforslag 60

Forslag til forordning
Artikel 28

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

-1. Medlemsstaterne sikrer, at inspektionerne udføres i overensstemmelse med Europa-Parlamentets og Rådets henstilling 2001/331/EF af 4. april 2001 om mindstekrav for miljøinspektioner i medlemsstaterne¹.

1. Medlemsstaterne fører tilsyn med, om virksomhederne overholder denne forordning efter en dokumenteret fremgangsmåde, der bygger på risikoanalyse og omfatter inspektioner i forbindelse med import og eksport af kontrollerede stoffer og af produkter og udstyr, der indeholder eller kun kan fungere ved hjælp af disse stoffer. Medlemsstaternes kompetente myndigheder foretager de undersøgelser, som Kommissionen anser for nødvendige i forbindelse med denne forordning.

2. Hvis Kommissionen og den kompetente myndighed i den medlemsstat, hvor

1. Medlemsstaterne fører tilsyn med, om virksomhederne overholder denne forordning efter en dokumenteret fremgangsmåde, der bygger på risikoanalyse og omfatter inspektioner i forbindelse med import og eksport af kontrollerede stoffer og af produkter og udstyr, der indeholder eller kun kan fungere ved hjælp af disse stoffer. Medlemsstaternes kompetente myndigheder foretager de undersøgelser, som Kommissionen anser for nødvendige i forbindelse med denne forordning.

1a. Medlemsstaterne kan uanset stk. 2 foretage stikprøvekontrol af import og eksport af kontrollerede stoffer.

2. Hvis Kommissionen og den kompetente myndighed i den medlemsstat, hvor

undersøgelsen skal foretages, er enige herom, bistår Kommissionens embedsmænd embedsmændene fra den nævnte myndighed med udførelsen af deres opgaver.

3. Kommissionen kan i forbindelse med gennemførelsen af de opgaver, der er pålagt den ved denne forordning, indhente alle oplysninger fra regeringerne og de kompetente myndigheder i medlemsstaterne samt fra virksomheder. Når Kommissionen sender en virksomhed en anmodning om oplysninger, skal den samtidig sende en genpart af anmodningen til den kompetente myndighed i den medlemsstat, hvor den pågældende virksomhed er beliggende.

4. Kommissionen træffer de nødvendige foranstaltninger for at fremme passende informationsudveksling og samarbejde mellem de nationale myndigheder og mellem de nationale myndigheder og Kommissionen.

Kommissionen træffer passende foranstaltninger for at beskytte de fortrolige oplysninger, der indhentes i medfør af denne artikel.

undersøgelsen skal foretages, er enige herom, bistår Kommissionens embedsmænd embedsmændene fra den nævnte myndighed med udførelsen af deres opgaver.

3. Kommissionen kan i forbindelse med gennemførelsen af de opgaver, der er pålagt den ved denne forordning, indhente alle oplysninger fra regeringerne og de kompetente myndigheder i medlemsstaterne samt fra virksomheder. Når Kommissionen sender en virksomhed en anmodning om oplysninger, skal den samtidig sende en genpart af anmodningen til den kompetente myndighed i den medlemsstat, hvor den pågældende virksomhed er beliggende.

4. Kommissionen træffer de nødvendige foranstaltninger for at fremme passende informationsudveksling og samarbejde mellem de nationale myndigheder og mellem de nationale myndigheder og Kommissionen.

Kommissionen træffer passende foranstaltninger for at beskytte de fortrolige oplysninger, der indhentes i medfør af denne artikel.

4a. På en anden medlemsstats anmodning kan en medlemsstat træffe håndhævels tiltag mod personer, der mistænkes for at være involveret i ulovlig afsendelse af kontrollerede stoffer, og som befinder sig inden for den pågældende medlemsstats territorium.

¹ EFT L 118 af 4.4.2001, s. 41-46.

Begrundelse

Det er vigtigt at følge henstilling 2001/331/EF for så vidt angår inspektioner. Medlemsstaterne bør samarbejde og ligeledes foretage stikprøveinspektioner. Skal anvendelsen af denne forordning give virkelig gode resultater, må der gennemføres gode inspektioner.

Ændringsforslag 61

Forslag til forordning Bilag II – tabel

Kommissionens forslag

Del A: Stoffer, der er underlagt begrænsninger efter artikel 24, stk. 1

Stof		Ozonlagnedbrydende potentiale
CBr ₂ F ₂	Dibromdifluormethan (halon-1202)	1,25

Del B: Stoffer, der skal afgives indberetning om efter artikel 26

Stof		Ozonlagnedbrydende potentiale
<i>C₃H₇Br</i>	<i>1-Brompropan (n-propylbromid)</i>	<i>0,02 – 0,10</i>
C ₂ H ₅ Br	Bromethan (ethylbromid)	0,1 – 0,2
CF ₃ I	Trifluoriodmethan (trifluormethyliodid)	0,01 – 0,02

Ændringsforslag

Del A: Stoffer, der er underlagt begrænsninger efter artikel 24, stk. 1

Stof		Ozonlagnedbrydende potentiale
CBr ₂ F ₂	Dibromdifluormethan (halon-1202)	1,25
<i>C₃H₇Br</i>	<i>1-Brompropan (n-propylbromid)</i>	<i>0,02 – 0,10</i>

Del B: Stoffer, der skal afgives indberetning om efter artikel 26

Stof		Ozonlagnedbrydende potentiale
C ₂ H ₅ Br	Bromethan (ethylbromid)	0,1 – 0,2
CF ₃ I	Trifluoriodmethan (trifluormethyliodid)	0,01 – 0,02

Begrundelse

UNEP/WHO's ozonanalyse fra 2006 konkluderer, at "den rolle, som meget kortlivede stoffer spiller i nedbrydningen af ozon, er meget større end hidtil antaget". Det menes nu, at meget kortlivede halogenerede stoffer som n-propylbromid (n-PB), som næsten udelukkende er menneskeskabte, bidrager væsentligt til den totale stratosfæriske bromid og dermed har en negativ indvirkning på den stratosfæriske ozon som følge af de store mængder, der

produceres. Kommissionens forslag medtager n-PB i bilag II, del B (stoffer, der skal afgives indberetning om), men det bør figurere i bilag II, del A (stoffer, der er underlagt begrænsninger).

Ændringsforslag 62

Forslag til forordning Bilag II – del B – tabel – nye rækker

Ændringsforslag

C_4Cl_6	Hexachlorbutadien	0.07
	1,1,1-trichlor-2,2,2-trifluoroethan (eller R.113a)	0.65
$C_{10}H_6BrOC$ H_3	6-brom-2-methoxynaphtalen (eller brom-methoxynaphtalen eller BMN)	Endnu ikke identificeret
CH_2ClBr eller C_3H_6BrCl	1-brom-3-chloropropan	Endnu ikke identificeret
CH_2Br_2	Dibrommethan	Endnu ikke identificeret
$C_2H_4Br_2$	Dibromethan	Endnu ikke identificeret
C_2H_4BrCl	Bromchlorethan	Endnu ikke identificeret
C_2H_5Br	Bromethan	Endnu ikke identificeret
$C_3H_6Br_2$	1,3-Dibromopropan	Endnu ikke identificeret
C_3H_7Br	2-Bromopropan	Endnu ikke identificeret
$C_4Cl_4F_6$ $CClF_2CClF$ $CClFCClF_2$	2,2,3,3-Tetrachlorhexafluorbutan	Endnu ikke identificeret

Begrundelse

I medfør af afgørelse [XIII/5](#), [X/8](#) og [IX/24](#) under Montrealprotokollen har parterne indrapporteret en række nye stoffer, der mistænkes for at være ozonlagsnedbrydende. Afgørelse IX/24 indeholder følgende bestemmelse: "Enhver part kan henlede sekretariatets opmærksomhed på eksistensen af nye stoffer, som efter dens opfattelse har ozonlagsnedbrydende potentiale og kan være genstand for en betydelig produktion, men som

ikke er opført blandt de kontrollerede stoffer, jf. protokollens artikel 2...". Disse stoffer bør føjes til bilag II, del B, således at fremstillingen og anvendelsen heraf kan gøres til genstand for en passende overvågning.

Ændringsforslag 63

Forslag til forordning

Bilag VII – tabel – kolonne 2 – række 3 – overskrift

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

Bilag A, gruppe I

Bilag I, gruppe I

Bilag B

Bilag I, gruppe II, gruppe IV, gruppe V

Bilag C, gruppe I

Bilag I, gruppe VIII

Begrundelse

Af hensyn til klarheden bør den nummerering, der indføres med denne forordning, følges i stedet for Montrealprotokollens nummerering.

Ændringsforslag 64

Forslag til forordning

Bilag VII – tabel – kolonne 3 – række 3 – overskrift

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

Halon

(Bilag A, gruppe II)

Halon

(Bilag I, gruppe III)

Begrundelse

Af hensyn til klarheden bør den nummerering, der indføres med denne forordning, følges i stedet for Montrealprotokollens nummerering.

BEGRUNDELSE

Indledning

Vores atmosfære er skabt på en sådan måde, at der er to forskellige lag, der beskytter os. Den nedre del af atmosfæren (det troposfæriske lag) indeholder en betydelig, gavnlig koncentration af kuldioxid, som holder på solvarmen (en højere koncentration af CO₂ forårsager imidlertid en drivhuseffekt, som kan føre til klimaændringer). Det andet lag er det stratosfæriske ozonlag, som skærmer livet på jorden mod skadelig ultraviolet stråling fra solen.

I begyndelsen af 1980'erne iagttog forskere et kraftigt fald i ozonkoncentrationen i stratosfæren over Antarktis, populært kaldet "ozonhullet". På sit højdepunkt - hvert forår i årene omkring årtusindskiftet - var ozontabet værst omkring polerne, men der var også betydeligt lavere koncentrationer andre steder. Forhøjet uv-stråling er sundhedsskadelig for mennesker, hvor den f.eks. øger forekomsten af hudkræft og grå stær, og for økosystemerne.

Allerede i 1987 enedes staterne om Montrealprotokollen om stoffer, der nedbryder ozonlaget, og dermed begyndte afviklingen af ozonlagsnedbrydende stoffer i alle de undertegnende stater efter en bestemt tidsplan. De vigtigste ozonlagsnedbrydende stoffer er chlorfluorcarboner (CFC'er), haloner, hydrochlorfluorcarboner (HCFC'er) og methylbromid. I 2007 fejrede parterne (herunder Det Europæiske Fællesskab) 20-årsdagen for Montrealprotokollen og hyldede den som en af de mest vellykkede af alle internationale miljøaftaler. På det tidspunkt havde alle 191 parter opnået en reduktion i forbruget af ozonlagsnedbrydende stoffer på 95 % i forhold til udgangspunktet. Størst var reduktionen i de industrialiserede lande (99,2 %), noget lavere var den i udviklingslandene (80 %).

I sin seneste rapport, udsendt i 2007, bekræftede det videnskabelige panel, der er nedsat under Montrealprotokollen, at ozonlaget gradvis er ved at komme sig takket være de kontrolforanstaltninger, som protokollen indførte - om end bedringen er 10-15 år bagud for panelets fremskrivninger i den tidligere rapport fra 2002. De gennemsnitlige ozonniveauer og ozonkoncentrationen i Arktis forventes nu at være genetableret i 2050, mens det antarktiske ozonhul ikke lukkes før en gang mellem 2060 og 2075.

Ifølge UNEP betyder de kontrolforanstaltninger, der er indført i henhold til Montrealprotokollen, at millioner af tilfælde af hudkræft med dødelig udgang og snesevis af millioner af ikke-dødelige tilfælde af hudkræft og grå stær er blevet forebygget på verdensplan. Disse kontrolforanstaltninger bidrager desuden til at forebygge drivhusgasemissioner svarende til mere end 100 mia. ton CO₂ mellem 1990 og 2010.

I 2010 vil emissionerne af ozonlagsnedbrydende stoffer stå for mindre end 5 % af de forventede globale CO₂-emissioner mod næsten 50 % i 1990. I rapporten fra 2007 advarede det videnskabelige panel parterne om, at det trods succesen fortsat var nødvendig at være vagtsom, hvis den nye prognose for genetableringen af ozonlaget skulle holde, og fordi der stadig var mange usikkerhedsmomenter, herunder ikke mindst om, hvordan klimaændringerne ville indvirke på situationen.

Kommissionens forslag

Forordning (EF) nr. 2037/2000 om stoffer, der nedbryder ozonlaget ("forordningen") er De Europæiske Fællesskabers hovedinstrument til gennemførelse af Montrealprotokollen. Omarbejdningens forslag fastholder generelt anvendelsesområdet for den eksisterende forordning. Den foreslåede forordning ville finde anvendelse på de i bilag I og II opførte stoffer. Bilag II giver smidige muligheder for at iværksætte visse overvågningsforanstaltninger for stoffer, der menes at have ozonlagsnedbrydende potentiale, eller kontrolforanstaltninger, når dette potentiale er af en vis størrelse.

Forslaget følger strukturen i forordning (EF) nr. 2037/2000, men der tilføjes et nyt kapitel om undtagelser fra forbuddet mod produktion, salg og anvendelse, som tidligere var spredt mellem forskellige bestemmelser om tidsplaner for afvikling af kontrollerede stoffer og produkter. Det gør teksten mere læselig og letter dermed anvendelsen af reglerne.

Hovedformålet med revisionen er: (1) at forenkle og omarbejde forordning (EF) nr. 2037/2000 og samtidig at mindske, hvad der måtte være af unødvendige administrative byrder i overensstemmelse med Kommissionens forpligtelse til bedre regulering; (2) at sikre overholdelse af den justerede Montrealprotokol fra 2007, og 3) at sikre, at de kommende udfordringer tages op, således at ozonlaget genetableres i tide, og negative virkninger for sundhed og økosystemer forebygges.

De kommende udfordringer er følgende:

- 1. Frigivelse til atmosfæren af "opsparede" beholdninger af ozonlagsnedbrydende stoffer og drivhusgasser** - Da protokollen har været rettet mod forbud mod produktion af ozonlagsnedbrydende stoffer, er betydelige mængder stadig oplagret eller "opsparat" i produkter og udstyr (f.eks. i isoleringsskum, kølemidler og luftkonditioneringsystemer). Det anslås, at disse opsparede beholdninger i 2015 vil beløbe sig til 2 mio. ODP-tons (ODP: ozonlagsnedbrydende potentiale) eller 13,4 mia. tons CO₂-ækvivalenter i hele verden. Deraf behovet for en yderligere indsats. Opsparede beholdninger af ozonlagsnedbrydende stoffer i EU kan tilføre op til 700 000 ODP-tons i 2010 svarende til 5 mia. tons CO₂, selvom de foreliggende skøn er behæftet med stor usikkerhed. Et retsgrundlag for destruktion af kontrollerede stoffer er indeholdt i artikel 22 i Kommissionens forslag. Der er behov for løsninger, der kan gøre disse bestemmelser bindende og effektive i praksis.
- 2. Undtagne anvendelsesformål for ozonlagsnedbrydende stoffer** - Protokollen åbner for en vis fleksibilitet, hvad angår anvendelse af de kontrollerede ozonlagsnedbrydende stoffer, f.eks. hvor der ingen teknisk eller økonomisk levedygtige alternativer findes endnu, eller hvor der er tale om bestemte anvendelser, som f.eks. brugen af methylbromid til karantæneformål og til desinfektion inden afsendelse eller som råvare (artikel 12). Ifølge Kommissionens beslutning af 18. september 2008 om afvisning af at optage methylbromid i bilag I til Rådets direktiv 91/414/EØF (om markedsføring af plantebeskyttelsesmidler) bør der indføres et direkte forbud mod anvendelse af methylbromid. Haloner giver anledning til endnu større bekymring, da de har det største ozonlagsnedbrydende potentiale (og også en meget kraftig drivhuseffekt). Anvendelsen af haloner bør derfor begrænses så meget som muligt, hvilket allerede var hensigten i den eksisterende forordning. Bilag VI er imidlertid endnu ikke blevet ændret. Det er meget vigtigt, at dette sker i den nærmeste

fremtid (se artikel 13 i Kommissionens forslag). Da der nu findes alternativer, som kan erstatte haloner til brandbeskyttelsesformål, kan der fastsættes slutdatoer for eksisterende anvendelser. I artikel 11 foreslås det at fremrykke fristen for produktion af HCFC'er til eksport (fra 2025 til 2020) i overensstemmelse med Montreal-protokollen. Milieu Ltd and Ecosphere Lda's revisionsrapport foreslog 2015 som frist, men Kommissionen har ikke fulgt dette forslag. Vi bør være mere ambitiøse og fastsætte en tidligere frist.

3. **Nye ozonlagnedbrydende stoffer** - Nye videnskabelige oplysninger har vist, at visse kemiske stoffer, som ikke i øjeblikket kontrolleres af protokollen, har et væsentligt større ozonlagnedbrydende potentiale end tidligere antaget, og at salget af disse stoffer er i stærk stigning. UNEP/WHO's ozonanalyse fra 2006 konkluderer, at **"den rolle, som meget kortlivede stoffer spiller i nedbrydningen af ozon, er meget større end hidtil antaget"**. Det menes nu, at meget kortlivede halogenerede stoffer som n-propylbromid (n-PB), som næsten udelukkende er menneskeskabte, bidrager væsentligt til den totale stratosfæriske bromid og dermed har en negativ indvirkning på den stratosfæriske ozon. Kommissionens forslag medtager n-PB i bilag II, del B (stoffer, der skal afgives indberetning om), men det bør figurere i bilag II, del A (stoffer, der er underlagt begrænsninger).

Et yderligere emne er eksportforbuddet i artikel 17. Det er meget vigtigt, at der findes færre undtagelser fra dette eksportforbud. Mange undtagelser vil være vanskelige at kontrollere og opretholde i praksis. Af etiske og miljømæssige årsager bør eksporten af ozonnedbrydende stoffer begrænses så vidt muligt, hvilket i særlig grad gælder haloner og HCFC'er. Der er for stor risiko for, at disse stoffer med et højt ozonnedbrydende potentiale (og en kraftig drivhuseffekt) slipper ud i atmosfæren.

Med hensyn til inspektioner vil der være behov for en stærkere struktur på linje med henstillingen om miljøinspektioner for at nå målet om en virkelig nedgang i de ozonlagnedbrydende stoffer og en stigning i ozonlagets tykkelse.

Ændringsforslagene i denne betænkning har til formål at forbedre forordningen yderligere i forhold til de ovennævnte udfordringer. På denne måde vil EU fremstå mere ambitiøst indadtil og samtidig indtage en førende rolle i verden. Dette vil beskytte os mod de skadelige virkninger af overdreven UV-stråling og mindske drivhuseffekten/klimaændringer.

BILAG: SKRIVELSE FRA RETSUDVALGET

RETSUDVALGET
FORMANDEN

Ref.: D(2008) 75675

Miroslav OUZKÝ
Formand for Udvalget om Miljø,
Folkesundhed og Fødevarerikkerhed
ASP 05F69
Bruxelles

Om: ***Forslag til Europa-Parlamentets og Rådets forordning om stoffer, der nedbryder ozonlaget (omarbejdning)***
KOM(2008)0505 - C6-0297/2008 - 2008/0165(COD)

Retsudvalget, som jeg er formand for, har behandlet ovennævnte forslag i henhold til artikel 80 a om omarbejdning, som indført i Parlamentets forretningsorden ved afgørelse af 10. maj 2007.

Artikel 80 a, stk. 3, lyder som følger:

"Finder det udvalg, der er kompetent med hensyn til retlige spørgsmål, at forslaget ikke indebærer andre indholdsmæssige ændringer end dem, der er angivet som sådanne, underretter udvalget det kompetente udvalg herom.

Det kompetente udvalg kan i så fald kun behandle ændringsforslag, som opfylder betingelserne i artikel 150 og 151, og som vedrører de dele af forslaget, der indeholder ændringer.

Formanden for udvalget kan dog undtagelsesvis efter en konkret vurdering beslutte, at der kan stilles ændringsforslag til de uændrede dele, hvis han skønner, at det er nødvendigt af hensyn til den indre sammenhæng i teksten eller sammenhængen med andre ændringsforslag, der opfylder betingelserne for behandling. Disse grunde anføres i en skriftlig begrundelse til ændringsforslagene".

På baggrund af udtalelsen fra Juridisk Tjeneste, hvis repræsentanter deltog i møderne i den rådgivende gruppe, der undersøgte forslaget om omarbejdning, og på linje med ordførerens henstillinger, mener Retsudvalget, at forslaget ikke indeholder andre indholdsmæssige ændringer end dem, der er identificeret som sådanne i forslaget, og at forslaget for så vidt

angår kodifikation af de uændrede bestemmelser i de tidligere retsakter rent faktisk udelukkende består i en kodifikation af de eksisterende retsakter uden indholdsmæssige ændringer.

I overensstemmelse med forretningsordenens artikel 80 a, stk. 2 og 3, er Retsudvalget imidlertid af den opfattelse, at de tekniske tilpasninger, som den rådgivende gruppe har foreslået i sin udtalelse, er nødvendige for at sikre forslaget overensstemmelse med retningslinjerne for kodifikation, og at de ikke indebærer indholdsmæssige ændringer af forslaget.

Efter drøftelser på mødet den 15. december 2008 vedtog Retsudvalget med 13 stemmer for¹ og ingen imod, at henstille, at Udvalget om Miljø, Folkesundhed og Fødevarer sikkerhed som korresponderende udvalg behandler ovennævnte forslag og holder fast ved sine forslag i overensstemmelse med artikel 80a.

Med venlig hilsen

Giuseppe GARGANI

Bilag: Retsudvalgets udtalelse om retsgrundlaget

¹ Til stede var: Giuseppe Gargani (formand), Bert Doorn, Othmar Karas, Klaus-Heiner Lehne, Manuel Medina Ortega, Diana Wallis, Monica Frassoni, Francesco Enrico Speroni, Jean-Paul Gauzès, Georgios Papastamkos, Costas Botopoulos, Ieke van den Burg og Eva Lichtenberger.

**BILAG: UDTALELSE FRA DEN RÅDGIVENDE GRUPPE BESTÅENDE AF DE
JURIDISKE TJENESTER I EUROPA-PARLAMENTET, RÅDET OG
KOMMISSIONEN**



DE JURIDISKE TJENESTERS
RÅDGIVENDE GRUPPE

Bruxelles, den 31. oktober 2008

UDTALELSE

**TIL EUROPA-PARLAMENTET
RÅDET
KOMMISSIONEN**

**Forslag til Europa-Parlamentets og Rådets forordning om stoffer, der nedbryder
ozonlaget (omarbejdning)
KOM(2008)0505 af 1.8.2009 – 2008/0165(COD)**

I henhold til den interinstitutionelle aftale af 28. november 2001 om en mere systematisk omarbejdning af retsakter, særlig punkt 9, behandlede den rådgivende gruppe bestående af de juridiske tjenester i Europa-Parlamentet, Rådet og Kommissionen på møder den 1., 2., 8., 9 og 16. oktober 2008 ovennævnte forslag fra Kommissionen.

Efter på disse møder¹ at have behandlet forslaget til Europa-Parlamentets og Rådets forordning om omarbejdning af Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EØF) nr. 2037/2000 af 29. juni 2000 om stoffer, der nedbryder ozonlaget konstaterede den rådgivende gruppe samstemmende følgende:

- 1) Med hensyn til begrundelsen, burde den for fuldt ud at være udformet i overensstemmelse med de relevante krav, der er fastsat i den interinstitutionelle aftale, præcist have angivet, hvilke bestemmelser i den tidligere retsakt, der forbliver uændrede, således som det er fastsat i aftalens punkt 6, a), iii).
- 2) Følgende dele af forslaget til omarbejdning burde have været markeret med den gråskravering, der normalt anvendes til markering af væsentlige ændringer:
 - i første henvisning, henvisningen til artikel 133 EF
 - i betragtning 9 og artikel 10, stk. 2, ordene "*til laboratorie- og analyseformål*", som er anført mellem tilpasningspile
 - i betragtning 11, ordene "*fra 2005 til 2008*", som er indeholdt i en sætningsdel anført mellem tilpasningspile
 - i artikel 2, stk. 1, ordene "*kontrollerede stoffer, nye stoffer og*", som er anført mellem

¹ Den rådgivende gruppe havde den engelske, franske og tyske sprogudgave til rådighed og benyttede den engelske originaludgave af teksten som grundlag for behandlingen.

tilpasningspile

- i artikel 3, nr. 1, ordene "*eller en regional organisation for økonomisk integration*", som allerede er markeret med dobbelt gennemstregning
 - i artikel 3, nr. 21, ordene "*eller regenererer*", som er anført mellem tilpasningspile
 - i artikel 8, stk. 4, første afsnit, erstatningen af ordet "*opstiller*" (markeret med dobbelt gennemstregning) med ordene "*kan opstille*", som dels er anført mellem tilpasningspile ("*kan*") og dels med dobbelt understregning ("*opstille*").
 - i ordlyden af artikel 7, litra a), i forordning (EF) nr. 2037/2000, som helt er markeret med dobbelt gennemstregning, og som i den omarbejdede tekst fremgår mellem ordlyden af artikel 16, stk. 1, andet afsnits indledning og ordlyden af artikel 16, stk. 1, litra a), ordene "*og VIII*"
 - i artikel 16, stk. 1, litra a), ordene "*til laboratorie- og analyseformål*", og "*som anført i artikel 10*", som er anført mellem tilpasningspile
 - hele ordlyden af artikel 7, litra d), der er markeret med dobbelt gennemstregning, og som i den omarbejdede tekst er anført umiddelbart efter artikel 16, stk. 1, litra c)
 - i artikel 17, stk. 2, litra a), i artikel 27, stk. 2, litra d), og i artikel 27, stk. 3, litra a), ordene "*eller kritiske*" (allerede markeret med dobbelt gennemstregning)
 - i artikel 17, stk. 2, litra e), erstatningen af henvisningen til artikel "*7, litra b*)" (markeret med dobbelt gennemstregning) med henvisningen til "*15, stk. 2, litra d) og e*)" (anført mellem tilpasningspile).
 - i artikel 17, stk. 4, ordene "*som anført i stk. 2, litra a) til d*)", som er anført mellem tilpasningspile
 - i artikel 17, stk. 5, ordene "*som anført i stk. 2, litra e) til g), og stk. 3*", som er anført mellem tilpasningspile
 - i artikel 18, stk. 5, ordene "*eller sammensætningen*", som er anført mellem tilpasningspile
 - i artikel 20, stk. 3, ordene "*eller kun kan fungere ved hjælp af*", som er indeholdt i en sætningsdel anført mellem tilpasningspile
 - i artikel 22, stk. 4, ordene "*laboratorie- og analyseformål*", som er indeholdt i en sætningsdel anført mellem tilpasningspile
 - hele ordlyden af artikel 16, stk. 7, i forordning (EF) nr. 2037/2000, der er markeret med dobbelt gennemstregning, og som i den omarbejdede tekst er anført umiddelbart efter artikel 22
 - hele ordlyden af artikel 19, stk. 1, litra b), andet led, i forordning (EF) nr. 2037/2000, der er markeret med dobbelt gennemstregning, og som i den omarbejdede tekst er anført mellem ordlyden af artikel 27, stk. 3, litra a) og artikel 27, stk. 3, litra b)
 - i artikel 27, stk. 4, litra a), ordene "*herunder stoffer, som er genudført under proceduren for aktiv forædling*", der er markeret med dobbelt gennemstregning
 - i artikel 28, stk. 3, ordene "*med en redegørelse for, hvorfor disse oplysninger er nødvendige*", der er markeret med dobbelt gennemstregning.
 - i artikel 31, andet afsnit, ikrafttrædelsesdatoen den "*1. januar 2010*", som er anført mellem tilpasningspile.
- 3) I artikel 8, stk. 4, andet afsnit, samt i overskriften til bilag III, bør henvisningen til "*artikel 2, stk. 8*" ændres, således at der henvises til "*artikel 3, nr. 8*"
 - 4) I artikel 12, stk. 2, andet afsnit burde de anførte årstal "*1996, 1997 og 1998*" have været erstattet af "*2005-2008*", som burde have været markeret med gråskravering.
 - 5) I artikel 18, stk. 4, henvisningen til "*stk. 2*" burde have været en henvisning til "*stk. 3*".
 - 6) I artikel 27, stk. 2, litra c), og i artikel 27, stk. 3, litra a), henvisningen til "*artikel 10, stk. 5*" burde have været en henvisning til "*artikel 10, stk. 6*".
 - 7) I artikel 27, stk. 2, litra d), henvisningen til "*artikel 10, stk. 7*" burde have været en

henvisning til "*artikel 10, stk. 8*".

8) I artikel 27, stk. 8, henvisningen til "*artikel 18, stk. 2, nr. vii*" burde have været en henvisning til "*artikel 18, stk. 3, litra d*".

Efter behandlingen af forslaget var der i den rådgivende gruppe enighed om, at forslaget ikke indeholder andre indholdsmæssige ændringer end dem, der er angivet som sådanne. Den rådgivende gruppe konstaterede desuden, at forslaget hvad angår de uændrede bestemmelser i de tidligere retsakter sammen med de nævnte ændringer, udelukkende består i en kodifikation af de eksisterende retsakter uden indholdsmæssige ændringer.

C. PENNERA
Juridisk konsulent

J.-C. PIRIS
Juridisk konsulent

C.-F. DURAND
Fung. generaldirektør

EUROPA-PARLAMENTET

2004



2009

*Retsudvalget
Formanden*

12.2.2009

Miroslav Ouzký
Formand for
Udvalget om Miljø, Folkesundhed og Fødevarer
BRUXELLES

Om: Udtalelse om retsgrundlaget for forslag til Europa-Parlamentets og Rådets forordning om stoffer, der nedbryder ozonlaget (Omarbejdning) (KOM(2008)0505 – 2008/0165 (COD))

Baggrund

Den 23. september 2008 henvistes ovennævnte forslag om omarbejdning til Retsudvalget, der er kompetent med hensyn til retlige spørgsmål, jf. forretningsordenens artikel 80a¹.

¹ Omarbejdning består i, at der vedtages en ny retsakt, der i én og samme tekst samler både de indholdsmæssige ændringer, der foretages i en tidligere retsakt, og de bestemmelser i den tidligere retsakt, der forbliver uændrede. Den nye retsakt træder i stedet for og ophæver den tidligere retsakt. Bestemmelserne for omarbejdning er fastlagt i den interinstitutionelle aftale af 28. november 2001 (EFT C 77 af 28.3.2002, s. 1) og i forretningsordenens artikel 80a. Sidstnævnte lyder som følger:

1. Når et kommissionsforslag om omarbejdning af fællesskabslovgivning forelægges Parlamentet, henvises det til det udvalg, der er kompetent med hensyn til retlige spørgsmål, og til det for det pågældende sagsområde kompetente udvalg.

2. Det udvalg, der er kompetent med hensyn til retlige spørgsmål, behandler forslaget efter de retningslinjer, der er aftalt mellem institutionerne¹, med henblik på at fastslå, at det ikke indebærer andre indholdsmæssige ændringer end dem, der er angivet som sådanne.

Der kan ikke stilles ændringsforslag til forslaget som led i denne behandling. Dog finder artikel 80, stk. 3, andet afsnit, anvendelse i forbindelse med de bestemmelser, der er uændrede i forslaget om omarbejdning.

3. Finder det udvalg, der er kompetent med hensyn til retlige spørgsmål, at forslaget ikke indebærer andre indholdsmæssige ændringer end dem, der er angivet som sådanne, underretter udvalget det kompetente udvalg herom.

På baggrund af udtalelsen fra Juridisk Tjeneste, hvis repræsentanter har deltaget i møderne i den rådgivende gruppe, der har undersøgt forslaget om omarbejdning, og på linje med ordførerens henstillinger, mener Retsudvalget, at forslaget ikke indeholder andre indholdsmæssige ændringer end dem, der er identificeret som sådanne i forslaget og i den rådgivende gruppes udtalelse, og at forslaget hvad angår kodifikationen af de uændrede bestemmelser i de tidligere retsakter rent faktisk udelukkende består i kodifikation af de eksisterende retsakter.

Retsudvalget mener desuden, jf. artikel 80a, stk. 2, og artikel 80, stk. 3, at de tekniske tilpasninger, der er foreslået i den ovennævnte arbejdsgruppes udtalelse, er nødvendige for at sikre forslagets overensstemmelse med retningslinjerne for omarbejdning.

Efter drøftelser på mødet den 15. december 2008 vedtog Retsudvalget med 13 stemmer for¹ og ingen imod at henstille, at Udvalget om Miljø, Folkesundhed og Fødevarer sikkerhed fortsætter behandlingen af ovennævnte forslag og holder fast ved sine forslag i overensstemmelse med artikel 80a.

Med skrivelse af 29. maj 2008 anmodede De Retsudvalget om en udtalelse om holdbarheden af retsgrundlaget for Kommissionens ovennævnte forslag, jf. forretningsordenens artikel 35, stk. 2.

Udvalget behandlede ovennævnte spørgsmål på mødet den 12. februar 2007.

Det behandlede retsgrundlag:

EF-traktatens artikel 175 har følgende ordlyd:

*"1. Rådet træffer efter fremgangsmåden i artikel 251 og efter høring af Det Økonomiske og Sociale Udvalg og Regionsudvalget afgørelse om de aktioner, der skal iværksættes af Fællesskabet med henblik på at gennemføre de mål, der er anført i artikel 174."*²

Det kompetente udvalg kan i så fald kun behandle ændringsforslag, som opfylder betingelserne i artikel 150 og 151, og som vedrører de dele af forslaget, der indeholder ændringer.

Formanden for udvalget kan dog undtagelsesvis efter en konkret vurdering beslutte, at der kan stilles ændringsforslag til de uændrede dele, hvis den pågældende skønner, at det er nødvendigt af hensyn til den indre sammenhæng i teksten eller sammenhængen med andre ændringsforslag, der opfylder betingelserne for behandling. Disse grunde anføres i en skriftlig begrundelse til ændringsforslagene.

4. Finder det udvalg, der er kompetent med hensyn til retlige spørgsmål, at forslaget indebærer andre indholdsmæssige ændringer end dem, der er angivet som sådanne, foreslår det Parlamentet at forkaste forslaget og underretter det kompetente udvalg herom.

I så fald anmoder formanden Kommissionen om at tage sit forslag tilbage. Tager Kommissionen sit forslag tilbage, fastslår formanden, at proceduren ikke længere har noget formål, og underretter Rådet herom. Tager Kommissionen ikke sit forslag tilbage, henviser Parlamentet forslaget til fornyet behandling i det kompetente udvalg efter den normale procedure."

¹ Til stede var: Giuseppe Gargani (formand), Bert Doorn, Othmar Karas, Klaus-Heiner Lehne, Manuel Medina Ortega, Diana Wallis, Monica Frassoni, Francesco Enrico Speroni, Jean-Paul Gauzès, Georgios Papastamkos, Costas Botopoulos, Ieke van den Burg og Eva Lichtenberger.

² EF-traktatens artikel 174 fastsætter målsætningerne for Fællesskabets miljøpolitik.

EF-traktatens artikel 133 har følgende ordlyd:

"1. Den fælles handelspolitik bygger på ensartede principper navnlig for så vidt angår toldændringer, indgåelse af told- og handelsaftaler, gennemførelse af ensartethed i liberaliseringsforanstaltninger, eksportpolitik og handelspolitiske beskyttelsesforanstaltninger, herunder foranstaltninger mod dumping og subsidieordninger.

2. Kommissionen fremsætter forslag for Rådet vedrørende iværksættelse af den fælles handelspolitik.

3. Skal der føres forhandlinger om aftaler med en eller flere stater eller internationale organisationer, retter Kommissionen henstillinger til Rådet, som bemyndiger den til at indlede de nødvendige forhandlinger. Rådet og Kommissionen skal sikre, at de aftaler, der forhandles, er i overensstemmelse med Fællesskabets interne politikker og regler.

Disse forhandlinger føres af Kommissionen inden for rammerne af direktiver, som Rådet kan meddele den, og i samråd med et særligt udvalg, der er udpeget af Rådet til at bistå den i dette arbejde. Kommissionen aflægger regelmæssigt rapport til det særlige udvalg om, hvordan forhandlingerne skrider frem.

De relevante bestemmelser i artikel 300 finder anvendelse.

4. Ved udøvelsen af de beføjelser, som i denne artikel er tillagt Rådet, træffer det afgørelse med kvalificeret flertal.

5. Stk. 1-4 finder ligeledes anvendelse på forhandling og indgåelse af aftaler på områderne handel med tjenesteydelser og handelsrelaterede aspekter af intellektuel ejendomsret, for så vidt disse aftaler ikke er omfattet af de nævnte stykker, jf. dog stk. 6.

Uanset stk. 4 træffer Rådet afgørelse med enstemmighed om forhandling og indgåelse af en aftale på et af de områder, der er nævnt i første afsnit, hvis denne aftale omfatter bestemmelser, hvor der kræves enstemmighed for vedtagelse af interne regler, eller hvis en sådan aftale vedrører et område, hvor Fællesskabet endnu ikke ved vedtagelse af interne regler har udøvet sine beføjelser i henhold til denne traktat.

Rådet træffer afgørelse med enstemmighed om forhandling og indgåelse af en aftale af horisontal karakter, for så vidt den også vedrører det foregående afsnit eller stk. 6, andet afsnit.

Dette stykke anfægter ikke medlemsstaternes ret til at opretholde og indgå aftaler med tredjelande eller internationale organisationer, for så vidt disse aftaler overholder fællesskabsretten og de andre relevante internationale aftaler.

En aftale kan ikke indgås af Rådet, hvis den indeholder bestemmelser, der overskrider Fællesskabets interne beføjelser, især ved at medføre en harmonisering af medlemsstaternes love og administrative bestemmelser på et område, hvor traktaten udelukker en sådan harmonisering.

I den henseende er aftaler om handel med kulturelle og audiovisuelle tjenesteydelser,

tjenesteydelser i forbindelse med uddannelse, sociale tjenesteydelser og tjenesteydelser inden for menneskers sundhed, uanset stk. 5, første afsnit, omfattet af blandet kompetence mellem Fællesskabet og dets medlemsstater. Forhandling heraf kræver derfor ud over en fællesskabsafgørelse, der træffes i overensstemmelse med de relevante bestemmelser i artikel 300, fælles overenskomst mellem medlemsstaterne. Forhandling heraf kræver derfor ud over en fællesskabsafgørelse, der træffes i overensstemmelse med de relevante bestemmelser i artikel 300, fælles overenskomst mellem medlemsstaterne.

Forhandling og indgåelse af internationale aftaler på transportområdet er fortsat omfattet af bestemmelserne i afsnit V og i artikel 300.

7. Med forbehold af stk. 6, første afsnit, kan Rådet med enstemmighed på forslag af Kommissionen og efter høring af Europa-Parlamentet udvide anvendelsen af stk. 1-4 til at omfatte internationale forhandlinger og aftaler om intellektuel ejendomsret, for så vidt de ikke er omfattet af stk. 5."

EF-traktatens artikel 300 har følgende ordlyd:

1. I de tilfælde, hvor bestemmelserne i denne traktat forudsætter indgåelse af aftaler mellem Fællesskabet og en eller flere stater eller internationale organisationer, retter Kommissionen henstillinger til Rådet, der bemyndiger Kommissionen til at indlede de nødvendige forhandlinger. Forhandlingerne føres af Kommissionen i samråd med særlige udvalg, der er udpeget af Rådet til at bistå den i dette arbejde, og inden for rammerne af de direktiver, som Rådet måtte meddele den.

Under udøvelsen af de beføjelser, der tillægges Rådet i dette stykke, træffer det afgørelse med kvalificeret flertal bortset fra de i stk. 2, første afsnit, nævnte tilfælde, hvor det træffer afgørelse med enstemmighed.

2. Med forbehold af de beføjelser, som på dette område er tillagt Kommissionen, træffer Rådet med kvalificeret flertal på forslag af Kommissionen afgørelse om undertegnelse, der kan ledsages af en beslutning om foreløbig anvendelse inden ikrafttrædelsen, samt om indgåelse af aftaler. Rådet træffer afgørelse med enstemmighed, når aftalen vedrører et område, hvor der kræves enstemmighed for vedtagelsen af interne regler, samt for aftaler, som er omhandlet i artikel 310.

Uanset bestemmelserne i stk. 3 anvendes de samme procedurer, når der skal træffes afgørelse om suspension af anvendelsen af en aftale, samt når det skal fastlægges, hvilke holdninger der skal indtages på Fællesskabets vegne i et organ, der er nedsat ved en aftale, når dette organ skal vedtage beslutninger, der har retsvirkninger, bortset fra beslutninger, der supplerer eller ændrer den institutionelle ramme for aftalen.

Europa-Parlamentet skal straks underrettes fuldt ud om afgørelser, der træffes i henhold til dette stykke vedrørende foreløbig anvendelse eller suspension af aftaler eller fastlæggelse af Fællesskabets holdning i et organ, der er nedsat i henhold til en aftale.

3. Med undtagelse af de aftaler, der er omhandlet i artikel 133, stk. 3, indgår Rådet aftalerne efter høring af Europa-Parlamentet, herunder i tilfælde, hvor aftalen angår et område, hvor fremgangsmåden i artikel 251 eller artikel 252 skal følges for vedtagelsen af interne regler.

Europa-Parlamentet afgiver sin udtalelse inden for en frist, som Rådet kan fastsætte under hensyntagen til, hvor meget sagen haster. Hvis der ikke er afgivet udtalelse ved fristens udløb, kan Rådet træffe afgørelse. Hvis der ikke er afgivet udtalelse ved fristens udløb, kan Rådet træffe afgørelse.

Uanset bestemmelserne i første afsnit kræves der samstemmende udtalelse fra Europa-Parlamentet for indgåelse af aftaler, som er omhandlet i artikel 310, og andre aftaler, hvorved der etableres en specifik institutionel ramme med særlige samarbejdsprocedurer, samt aftaler, som har betydelige budgetmæssige virkninger for Fællesskabet, og aftaler, som medfører ændring af en retsakt, der er vedtaget efter fremgangsmåden i artikel 251.

Rådet og Europa-Parlamentet kan i hastetilfælde aftale en frist for afgivelse af den samstemmende udtalelse.

4. Uanset stk. 2 kan Rådet, når det indgår en aftale, bemyndige Kommissionen til på Fællesskabets vegne at godkende de ændringer, som ifølge aftalen skal vedtages ved en forenklet fremgangsmåde eller vedtages af et organ, der nedsættes ved aftalen; Rådet kan knytte særlige betingelser til en sådan bemyndigelse.

5. Når Rådet påtænker at indgå en aftale, som medfører ændringer i denne traktat, skal ændringerne forinden vedtages efter fremgangsmåden i artikel 48 i traktaten om Den Europæiske Union.

6. Europa-Parlamentet, Rådet, Kommissionen eller en medlemsstat kan indhente udtalelse fra Domstolen om en påtænkt aftales forenelighed med bestemmelserne i denne traktat. Hvis Domstolens udtalelse er benægtende, kan aftalen kun træde i kraft på de betingelser, der er fastsat i artikel 48 i traktaten om Den Europæiske Union.

7. Aftaler, der indgås på betingelserne i denne artikel, er bindende for Fællesskabets institutioner og for medlemsstaterne.

Vurdering

Generelt

Alle fællesskabsretsakter skal bygge på et retsgrundlag, der er fastlagt i traktaten (eller i en anden retsakt, som det er hensigten, de skal gennemføre). Retsgrundlaget definerer Fællesskabets kompetence *ratione materiae* og præciserer, hvordan denne kompetence skal udøves, dvs. hvilke retsinstrumenter der kan anvendes samt beslutningsproceduren.

Valget af retsgrundlag er som følge af dets konsekvenser af afgørende betydning, navnlig for Parlamentet, eftersom det er bestemmende for, hvilken indflydelse, om nogen, Parlamentet får i lovgivningsprocessen.

Ifølge Domstolen kan valget af hjemmel for en retsakt ikke foretages på subjektivt grundlag, "men skal foretages på grundlag af objektive forhold, som domstolen kan efterprøve"¹, såsom

¹ Sag C-45/86, Kommissionen mod Rådet, Sml. 1987 I, s. 1439, præmis 2.

retsaktens formål og indhold¹. Yderligere har Domstolen fastslået, at den afgørende faktor skal være retsaktens formål².

Ifølge Domstolens retspraksis udgør en generel artikel i traktaten et tilstrækkeligt retsgrundlag, selv om den pågældende retsakt på en underordnet måde har et formål, der følges af en specifik artikel i traktaten³.

Hvis en retsakt derimod samtidig har flere formål, som er uløseligt forbundet med hinanden, uden at det ene er underordnet eller indirekte i forhold til det andet, skal retsaktens bygges på de forskellige relevante traktatbestemmelser⁴, medmindre dette er umuligt på grund af gensidig uforenelighed mellem de beslutningsprocedurer, der er fastlagt i bestemmelserne⁵.

Kommissionens forslag bygger både på EF-traktatens artikel 175, stk. 1, og artikel 133, som henviser til artikel 300. Det rejser spørgsmålet om, hvorvidt et dobbelt retsgrundlag er i overensstemmelse med reglerne.

Undersøgelse af forslaget

Først og fremmest skal det påpeges, at forslaget, eftersom der er tale om en omarbejdningsretsakt, på den ene side indfører indholdsmæssige ændringer i den eksisterende lovgivning og på den anden side kodificerer de bestemmelser, som det ikke er hensigten at ændre. Forslaget ophæver desuden de retsakter, som den nye tekst skal erstatte.

I sin udtalelse af 15. december 2008 påpegede Retsudvalget, som sluttede op om de juridiske tjenesters udtalelse, at tilføjelsen af en henvisning til artikel 133 i EF-traktaten til den allerede eksisterende henvisning til artikel 175, stk. 1, udgjorde en væsentlig ændring, som burde have været markeret med den gråskravering, der normalt anvendes til markering af væsentlige ændringer. Denne præcisering har foranlediget Udvalget om Miljø, Folkesundhed og Fødevarer til at behandle et ændringsforslag, som sætter spørgsmålstegn ved nødvendigheden af dette supplerende retsgrundlag.

I begrundelse til Kommissionens forslag hedder det, at *"Forordningens primære formål er at yde et højt niveau af miljøbeskyttelse og at gennemføre en international miljøaftale. Den indeholder dog også handelsbestemmelserne for at nå disse mål, og derfor har forslaget retsgrundlag i både artikel 175 og artikel 133 i EF-traktaten."*

Det står imidlertid ikke til diskussion, at det er miljøformålene, der vejer tungest.

For det første hedder det i betragtning 2 i forslaget, at der stadig består en *"alvorlig trussel for menneskers sundhed og miljøet"*, og at det derfor er *"nødvendigt at tage yderligere effektive skridt for at beskytte menneskers sundhed og miljøet mod de skadelige virkninger af sådanne"*

¹ Sag C-300/89, Kommissionen mod Rådet, Sml. 1991 I, s. 287, præmis 10.

² Sag C-377/98, Nederlandene mod Europa-Parlamentet og Rådet, Sml. 2001 I, s. I-7079, præmis 27.

³ Sag C-377/98, Nederlandene mod Europa-Parlamentet og Rådet, Sml. 2001 I, s. 7079, præmis 27-28. Sag C-491/01, British American Tobacco (Investments) mod Imperial Tobacco, Sml. 2002 I, s. 11453, præmis 93-94.

⁴ Sag C-165/87, Kommissionen mod Rådet, Sml. 1988, s. 5545, præmis 11.

⁵ Se f.eks. sag C-300/89, Kommissionen mod Rådet, Sml. 1991 I, s. 2867, præmis 17-21 (Titanium dioxide-sagen), sag C-388/01, Kommissionen mod Rådet, Sml. 2004 I, s. 4829, præmis 58, og sag C-491/01 British American Tobacco, Sml. 2002 I, s. 11453, præmis 103-111.

emissioner og undgå risikoen for, at helingen af ozonlaget forsinkes yderligere".

For det andet fastsættes det med endnu større tydelighed i artikel 1, hvor genstanden for forslaget defineres, at:

"Denne forordning fastsætter regler om produktion, import, eksport, omsætning, anvendelse, genvinding, genanvendelse, regenerering og destruktion af stoffer, der nedbryder ozonlaget, om indberetning af data vedrørende disse stoffer og om import, eksport, omsætning og anvendelse af produkter og udstyr, der indeholder eller kun kan fungere ved hjælp af disse stoffer."

En undersøgelse af disse tekster viser, at reglerne om handelsaktiviteter såsom import og eksport af ozonnedbrydende stoffer ikke har et isoleret mål, som udelukkende angår den fælles handelspolitik, men er vævet ind i alle andre de andre bestemmelser i forslaget, hvis overordnede formål tydeligvis er beskyttelse af menneskers sundhed og miljøet.

Ganske vist omhandler kapitel IV i forslaget regler for handel med tredjelande, hvilket kan betragtes som gennemførselsbestemmelser til den fælles handelspolitik, da de hovedsagelig indfører importrestriktioner og eksportforbud. Disse bestemmelser indgår imidlertid i en bredere lovgivningskontekst, som tilstræber at sikre genetablering af ozonlaget i tide og forebygge negative virkninger for menneskers sundhed og økosystemerne.

Nogen vil måske indvende, at disse elementer må betragtes som uadskilleligt forbundne og hverken kan betragtes som underordnede eller indirekte i sammenligning med de andre, og at anvendelsen af artikel 133 er nødvendig, da en importrestriktion eller et eksportforbud ikke kan indføres under EF-traktatens artikel 175.

En gennemgang af de retsakter, der nu er under omarbejdning, navnlig forordning (EF) nr. 2037/2000 af 29. juni 2000 om stoffer, der nedbryder ozonlaget (som ændret betydeligt i flere omgange), viser, at retsgrundlaget til trods for lignende bestemmelser, der indfører importrestriktioner og eksportforbud, altid kun har været artikel 175. Dette beviser, at miljømålsætningerne altid har været fremherskende.

Hvad angår foreneligheden mellem de to retsgrundlag har Domstolen for nylig fastslået, at "anvendelsen af både artikel 133 EF og artikel 175, stk. 1, EF [kan] ikke føre til en tilsidesættelse af Parlamentets rettigheder, fordi, selv om den første af disse bestemmelser ikke formelt forudsætter deltagelse fra Parlamentet ved vedtagelsen af en retsakt som den i sagen omhandlede, henviser den anden bestemmelse derimod udtrykkeligt til proceduren i artikel 251 EF. (...) Anvendelsen af flere hjemmeler samtidigt [fører] således ikke i det foreliggende tilfælde til en tilsidesættelse af Parlamentets rettigheder, idet anvendelsen af artikel 175, stk. 1, EF som hjemmel giver denne institution mulighed for at vedtage retsakten i henhold til den fælles beslutningsprocedure"¹. For de retsaktens vedkommende, hvis tyngdepunkt ligger på miljøområdet, men som sekundært kan have konsekvenser for handlen, har Domstolen imidlertid også medgivet, at vedtagelsen af aftaler af denne art, såfremt det

¹ Se dom af 10. januar 2006 i sag C-178/03, Kommissionen mod Europa-Parlamentet og Rådet, Sml. 2006 I, s. 107, præmis 59, og dom af samme dato i sag C-94/03, Kommissionen mod Rådet, Sml. 2006 I, s. 1, præmis 54.

miljøpolitiske aspekt er det primære, skal bygge på artikel 175, stk. 1, og ikke artikel 133¹.

I forbindelse med en international aftale har Domstolen for at drage en grænse mellem den fælles handelspolitik (EF-traktatens artikel 133) og miljøpolitik (EF-traktatens artikel 175) som muligt retsgrundlag for fællesskabsretsakter udviklet kriteriet *direkte og umiddelbar indvirkning*². Dette kriterium kan muligvis også anvendes på andre typer fællesskabsretsakter. Hvis en fællesskabsretsakt med miljøpolitiske formål ikke har nogen direkte eller indirekte handelsvirkninger, skal retsакten bygges på EF-traktatens artikel 175, mens den i modsat fald skal bygges på EF-traktatens artikel 133. De direkte og umiddelbare indvirkninger på handlen behøver ikke nødvendigvis bestå i *fremme* eller *lette* af samhandel. For at en fællesskabsretsakt kan henhøre under EF-traktatens artikel 133, er det tilstrækkeligt, at retsакten er "et instrument, som i det *væsentlige* skal ... fremme, lette *eller regulere* samhandelen"³.

Det fremgår imidlertid af anvendelsesområdet for det foreliggende forslag og af de retsакter, der går forud for det, at foranstaltningerne, som har til formål at regulere handlen med ozonnedbrydende stoffer, ikke alene kan anskues som klassiske handelsforanstaltninger, idet hovedformålet med dem er at beskytte menneskers sundhed og miljøet.

¹ Således - i forbindelse med en international aftale - i udtalelse 2/00 ("Cartagena-protokollen om biosikkerhed"), Sml. 2001 I, s. 9713, især præmis 25 og 40-44.

² Sag C-281/01, Kommissionen mod Rådet ("Energy Star"), Saml. 2002 I, s. 12049, præmis 40 til sidst og 41 til sidst. Domstolen havde allerede tidligere sondret mellem f.eks. kulturpolitik (tidligere artikel 128 i EF-traktaten) og industripolitik (tidligere artikel 130 i EF-traktaten): Sag C-42/97, Parlamentet mod Rådet, Sml. 1999 I, s. 869, præmis 63.

³ Se udtalelse 2/00, præmis 37, til sidst; kursiveringen er tilføjet. Handelspolitiske instrumenter har langt fra altid det ene formål at *fremme* eller *lette* samhandel, således tillader EF-traktatens artikel 133 også klassiske (beskyttende) handelspolitiske foranstaltninger, som kan antage form af restriktion eller endda forbud mod import af visse produkter, f.eks. ved fastsættelse af antidumpingafgifter eller handelsembargo (vedrørende sidstnævnte se f.eks. Centro-Com, Sml. 1997 I, s. 81).

Konklusion

På baggrund af ovenstående er det opfattelsen, at det bedst egnede retsgrundlag er EF-traktatens artikel 175, stk. 1, og at der ikke er noget behov for at tilføje en henvisning til artikel 133, eftersom dette ville række videre end de faktiske målsætninger med forslaget.

På mødet den 12. februar 2009 besluttede Retsudvalget således enstemmigt¹ at henstille, at der i retsgrundlaget for Europa-Parlamentets og Rådets forordning om stoffer, der nedbryder ozonlaget (Omarbejdning), henvises til EF-traktatens artikel 175, stk. 1.

Med venlig hilsen

Giuseppe Gargani

¹ Følgende var til stede ved den endelige afstemning: Alin Lucian Antochi (fungerende formand), Rainer Wieland (næstformand), Lidia Joanna Geringer de Oedenberg (næstformand), Francesco Enrico Speroni (næstformand), Monica Frassoni (ordfører), Sharon Bowles, Brian Crowley, Jean-Paul Gauzès, Klaus-Heiner Lehne, Alain Lipietz, Manuel Medina Ortega, Georgios Papastamkos, Aloyzas Sakalas og Jaroslav Zvěřina.

PROCEDURE

Titel	Stoffer, der nedbryder ozonlaget (Omarbejdning)
Referencer	KOM(2008)0505 – C6-0297/2008 – 2008/0165(COD)
Dato for høring af EP	1.8.2008
Korresponderende udvalg Dato for meddelelse på plenarmødet	ENVI 23.9.2008
Rådgivende udvalg Dato for meddelelse på plenarmødet	JURI 23.9.2008
Ingen udtalelse Dato for afgørelse	JURI 25.6.2008
Ordfører Dato for valg	Johannes Blokland 7.10.2008
Behandling i udvalg	8.12.2008
Dato for vedtagelse	22.1.2009
Resultat af den endelige afstemning	+: 47 -: 0 0: 3
Til stede ved den endelige afstemning - medlemmer	Adamos Adamou, Georgs Andrejevs, Liam Aylward, Maria Berger, Johannes Blokland, John Bowis, Frieda Brepoels, Martin Callanan, Dorette Corbey, Magor Imre Csibi, Chris Davies, Avril Doyle, Edite Estrela, Jill Evans, Anne Ferreira, Elisabetta Gardini, Cristina Gutiérrez-Cortines, Satu Hassi, Jens Holm, Marie Anne Isler Béguin, Caroline Jackson, Christa Klab, Eija-Riitta Korhola, Peter Liese, Linda McAvan, Riitta Myller, Péter Olajos, Miroslav Ouzký, Vladko Todorov Panayotov, Dimitrios Papadimoulis, Vittorio Prodi, Frédérique Ries, Guido Sacconi, Daciana Octavia Sárbu, Richard Seeber, María Sornosa Martínez, Thomas Ulmer, Anja Weisgerber, Glenis Willmott
Til stede ved den endelige afstemning - stedfortrædere	Iles Braghetto, Philip Bushill-Matthews, Christofer Fjellner, Milan Gaľa, Jutta Haug, Johannes Lebech, Robert Sturdy, Andres Tarand
Til stede ved den endelige afstemning - stedfortrædere, jf. art. 178, stk. 2	Daniel Cohn-Bendit, Constanze Angela Krehl, Bernhard Rapkay
Dato for indgivelse	5.2.2009